



Съдържание

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2019/C 111/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.8652 — Accuride/Mefro Wheels) ⁽¹⁾	1
2019/C 111/02	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.9277 — Nalka Invest/OneMed) ⁽¹⁾	1
2019/C 111/03	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.9200 — KKR/Magneti Marelli) ⁽¹⁾	2
2019/C 111/04	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.9263 — Moma Lieux/Unibail-Rodamco/JV) ⁽¹⁾	2
2019/C 111/05	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.9312 — JAB/Coty) ⁽¹⁾	3

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2019/C 111/06	Обменен курс на еврото	4
---------------	------------------------------	---

2019/C 111/07	Решение за изпълнение на Комисията от 19 март 2019 година за публикуване в <i>Официален вестник на Европейския съюз</i> на посоченото в член 49 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета заявление за регистрация на наименование [„Rögös túró“ (ХТСХ)]	5
2019/C 111/08	Информация от Европейската комисия, публикувана в съответствие с член 22, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета, относно нотификациите от държавата на знамето (Списък на държавите и техните компетентни органи) съгласно член 20, параграфи 1, 2 и 3 и приложение III към Регламент (ЕО) № 1005/2008	11

V Становища

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Европейска комисия

2019/C 111/09	Програма „Херкулес III“ — Покана за представяне на предложения — 2019 г. — Техническа помощ (C/2018/8568)	41
2019/C 111/10	Програма „Херкулес III“ — Покана за представяне на предложения — 2019 г. — Юридическо обучение и проучвания (C/2018/8568)	43
2019/C 111/11	Програма „Херкулес III“ — Покана за представяне на предложения — 2019 г. — Обучение, конференция и обмен на персонал през 2019 г. (C/2018/8568)	45

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

Европейска комисия

2019/C 111/12	Известие за започване на частичен междинен преглед на изравнителните мерки, приложими към вноса на полиетиленерефталат с произход от Индия	47
2019/C 111/13	Известие за изменение на известието за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на стоманени колела с произход от Китайската народна република	52

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2019/C 111/14	Предварително уведомление за концентрация (Дело М.9318 — Colisée/Armonea) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	54
---------------	---	----

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

ДРУГИ АКТОВЕ

Европейска комисия

2019/С 111/15	Публикация на единния документ, изменен вследствие на заявлението за одобрение на несъществено изменение в съответствие с член 53, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012	56
---------------	---	----

Поправки

2019/С 111/16	Поправка на Отчет за приходите и разходите на Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕОЗППО) за финансовата 2018 година (ОВ С 108, 22.3.2018 г.)	60
---------------	--	----

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.8652 — Accuride/Mefro Wheels)

(текст от значение за ЕИП)

(2019/C 111/01)

На 30 април 2018 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) във връзка с член 6, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32018M8652. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.9277 — Nalka Invest/OneMed)

(текст от значение за ЕИП)

(2019/C 111/02)

На 28 февруари 2019 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32019M9277. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело M.9200 — KKR/Magneti Marelli)**

(текст от значение за ЕИП)

(2019/C 111/03)

На 14 март 2019 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32019M9200. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело M.9263 — Moma Lieux/Unibail-Rodamco/JV)**

(текст от значение за ЕИП)

(2019/C 111/04)

На 15 март 2019 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на френски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл.
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32019M9263. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело M.9312 — JAB/Coty)****(текст от значение за ЕИП)**

(2019/C 111/05)

На 15 март 2019 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32019M9312. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

22 март 2019 година

(2019/C 111/06)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,1302	CAD	канадски долар	1,5155
JPY	японска йена	124,60	HKD	хонконгски долар	8,8683
DKK	датска крона	7,4622	NZD	новозеландски долар	1,6433
GBP	лира стерлинг	0,85890	SGD	сингапурски долар	1,5266
SEK	шведска крона	10,4723	KRW	южнокорейски вон	1 282,81
CHF	швейцарски франк	1,1243	ZAR	южноафрикански ранд	16,2469
ISK	исландска крона	135,30	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,5868
NOK	норвежка крона	9,6423	HRK	хърватска куна	7,4178
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 046,58
CZK	чешка крона	25,727	MYR	малайзийски рингит	4,5937
HUF	унгарски форинт	316,23	PHP	филипинско песо	59,337
PLN	полска злота	4,2913	RUB	руска рубла	72,7425
RON	румънска лея	4,7505	THB	тайландски бат	35,793
TRY	турска лира	6,2979	BRL	бразилски реал	4,3760
AUD	австралийски долар	1,5923	MXN	мексиканско песо	21,4447
			INR	индийска рупия	77,9580

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 19 март 2019 година****за публикуване в Официален вестник на Европейския съюз на посоченото в член 49 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета заявление за регистрация на наименование****[„Rögös túró“ (ХТСХ)]****(2019/С 111/07)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 50, параграф 2, буква б) от него,

като има предвид, че:

- (1) Унгария изпрати на Комисията заявление за защита на наименованието „Rögös túró“ в съответствие с член 49, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1151/2012.
- (2) В съответствие с член 50 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 Комисията разгледа заявлението и стигна до заключението, че то отговаря на условията, предвидени в посочения регламент.
- (3) За да се даде възможност за подаване на уведомления за възражение в съответствие с член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, продуктова спецификация, посочена в член 50, параграф 2, буква б) от същия регламент, на наименованието „Rögös túró“ следва да се публикува в Официален вестник на Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член единствен

Продуктовата спецификация, посочена в член 50, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕС) № 1151/2012, на наименованието „Rögös túró“ (ХТСХ) се съдържа в приложението към настоящото решение.

В съответствие с член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 публикуването на настоящото решение предоставя право на възражение срещу регистрацията на наименованието, посочено в първата алинея от настоящия член, в срок от три месеца от датата на публикуването на настоящото решение в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 19 март 2019 година.

За Комисията

Phil HOGAN

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОДУКТОВА СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ХРАНА С ТРАДИЦИОННО СПЕЦИФИЧЕН ХАРАКТЕР

„RÖGÖS TÚRÓ“

ЕС №: HU-TSG-0007-01113 — 16.5.2013

„Унгария“

1. Наименование за регистрация

„Rögös túró“

2. Вид продукт

Клас 1.3. Сирена

3. Основания за регистрация

3.1. Продуктът

- е резултат от начин на производство, преработка или състав, които съответстват на традиционна практика за този продукт или тази храна;
- е произведен от суровини или съставки, които традиционно се използват за него.

Техниката за производство на „Rögös túró“ се различава значително от тази, използвана при останалите пресни сирена. От сиренината (произведена от основната млечна съставка чрез добавяне на киселина или смесено подсирване) посредством гравитационната сила и статично отцеждане (т.е. пресоване под собствената тежест) внимателно се премахва излишното количество суроватка, като по този начин се гарантира, че до края — дори при разфасоването и опаковането — ще се запази наподобяващата карфиол рохкава консистенция на бучки.

„Rögös túró“ се отличава от другите видове извара предимно със своята консистенция — резултат от процеса, използван при производството на сиренината, и начина на отцеждане на суроватката.

Няма друго прясно сирене или млечен продукт, чиято консистенция, представляваща наподобяващи карфиол рехави купчини бучки, да се дължи на производствената технология.

Този несъдържащ добавени ароматизанти продукт, който се предлага на пазара леко кисел, с характерна влажна и рохкава консистенция, се отличава от останалите видове пресни сирена на пазара, които се произвеждат чрез топлинна обработка и месене или се използват за основна съставка в сладкарските изделия с крем.

„Rögös túró“ е сред основните продукти в унгарската кухня. Редица традиционни ястия не могат да бъдат приготвени без използването му.

3.2. Наименованието

- е било използвано традиционно за този специфичен продукт;
- е означение за традиционния характер или специфичния характер на продукта.

В наименованието терминът „Rögös“ (в превод „на бучки“) отразява специфичния характер на продукта — обозначава консистенцията на продукта, която се състои от бучки сиренина, наподобяващи карфиол. Терминът „túró“, който е трудно преводим на други езици, обозначава прясно сирене (извара) с приятно кисел, свеж, ароматен вкус.

4. Описание

4.1. Описание на продукта, за който се отнася наименованието по точка 1, включително неговите основни физични, химични, микробиологични или органолептични характеристики, които показват неговия специфичен характер (член 7, параграф 2 от съответния регламент)

„Rögös túró“ е млечен продукт с цвят на слонова кост или с жълтеникавобял цвят; наподобява карфиол със своите бучки сиренина и притежава приятно кисел, свеж, богат и ароматен вкус. По време на производствения процес бучките остават цели — не се увреждат и не се раздробяват.

Повърхността на бучките е покрита с фин филм суроватка. Влагата в тях е равномерно разпределена, дори и във вътрешността им.

Физични и химични изисквания:

Степен на масленост	Минимално съдържание на сухо вещество, % (m/m)	Масленост в сухото вещество, % (m/m)		Киселинност (°SH)
високомаслен продукт	40,0	минимум	60,0	60—100
пълномаслен продукт	35,0	минимум	45,0	
		по-малко от	60,0	
частично обезмаслен продукт	25,0	минимум	25,0	
		по-малко от	45,0	
нискомаслен продукт	20,0	минимум	10,0	
		по-малко от	25,0	
обезмаслен продукт	15,0	по-малко от	10,0	60—90

Органолептични изисквания:

Външен вид	С равномерен цвят на слонова кост, а при пълномаслените и високомаслените продукти — с жълтеникавобял цвят.
Консистенция	Наподобяващи карфиол рехави купчини бучки (с размер 4—20 mm), като може да е налично и малко количество суроватка. При механично пакетирани продукти изварата представлява хомогенен блок, който може да бъде раздробен на наподобяващи карфиол рехави купчини бучки. Зърнестата им консистенция се усеща в устата, но не затруднява преглъщането.
Аромат	Приятно кисел, ароматен, чист, без неприсъщи миризми.
Вкус	Приятно кисел, свеж и ароматен, богат, чист, без неприсъщи нотки.

- 4.2. Описание на начина на производство на продукта, за който се отнася наименованието по точка 1, който трябва да спазват производителите, включително, при необходимост, естеството и характеристиките на използваните суровини или съставки, както и метода, по който е приготвен продуктът (член 7, параграф 2 от съответния регламент)

Съставки и уреди, които може да се използват:

Съставките трябва да отговарят на стандартите за качество, предвидени в действащите правила:

- сурово или пастьоризирано краве мляко,
- сметана,
- чисти култури от млечнокисели бактерии, наричани също закваски,
- сирище (при смесено подсирване).

Метод на производство:

„Rögös túró“ може да се произвежда посредством смесено, бавно или бързо подсирване. Независимо от това кой от тези три метода е използван, няма разлика в качествените показатели на „Rögös túró“.

Въпреки че отделните етапи на производство са едни и същи, технологичните процеси се ускоряват с увеличаване на температурата или на добавеното количество закваска (сирище). С бързото подсирване преди всичко се цели да се повиши ефикасността и да се подобри използването на съдовете при производството.

Производственият процес протича по следния начин:

1. Предварително зреене

Този процес се прилага само при бързо подсирване. При бавно подсирване кравето мляко не трябва да преминава през предварително зреене.

При бързо подсирване времето за подсирване на кравето мляко се скъсява чрез предварително зреене. При него пастъризираното до киселинност 6,0—7,2 °SH мляко достига киселинност 9—11 °SH. Процесът продължава 6—8 часа при температура 12—15 °C.

Предварителното зреене (предварително подкисляване) на млякото се осъществява в цистерни или резервоари за мляко. След това подложеното на предварително зреене мляко възможно най-бързо се поставя в устройствата (вани) за подсирване.

2. Регулиране на маслеността

Когато е необходимо регулиране на маслеността, към кравето мляко се добавя — в зависимост от окончателната степен на масленост на „Röggös túgó“ — високомаслено мляко или хомогенизирана сметана.

3. Добавяне на закваска

При бавното подсирване кравето мляко се заквасва при 22—32 °C чрез добавяне на 0,5—1,5 % закваска (или на същото количество прахообразна или замразена закваска).

При бързото подсирване млякото, преминало през процес на предварително зреене, се заквасва при 30—32 °C чрез добавяне на 4—5 % закваска.

4. Подсирване

Заквасеното мляко се подсирва в съд за подсирване (в продължение на 12—20 часа при бавното подсирване и на 4—6 часа при бързото подсирване), докато достигне киселинност 30—38 °SH. При бавното подсирване е необходима температура 22—32 °C, а при бързото подсирване — 30—32 °C. Когато е достигната необходимата киселинност, сиренината се пресича — раздробява се на части, като може да се наблюдава слабо отделяне на суроватка. Сиреце се използва и при смесеното подсирване.

5. Обработка на сиренината

Целта е водното съдържание в сиренината да бъде намалено до характерните стойности за продукта. Процедурата се състои от три етапа: първоначално пресоване, загряване, вторично пресоване. Сиренината е доста ронлива, поради което е необходимо да се обработва внимателно.

При първоначалното пресоване сиренината се раздробява чрез уред, с който се осигурява внимателното осъществяване на процеса; после сиренината се нарязва, разбърква се и ако е необходимо, се оставя да престои. На този етап се цели бързо отделяне на суроватката от сиренината (т.нар. синерезис). След като престои няколко минути (при киселинност 30—38 °SH), втвърдената сиренина се нарязва на бучки приблизително с големината на орех (2—3 cm). След нарязването известна част от суроватката трябва да бъде отцедена. На следващия етап, за да се предотврати раздробяването на сиренината, върху режещия инструмент се поставя предпазител или вместо инструмента се използват шпатули. Все още плуващите в суроватката нарязани бучки сиренина се разбъркват непрекъснато. Ако бучките не се втвърдят до характерната за „Röggös túgó“ консистенция, този процес може да бъде ускорен, като се прекрати разбъркването и бучките се оставят да престоят за кратко. След краткия престой бучките сиренина трябва отново да се разбъркат, за да се избегне тяхното слепване.

Първоначалното пресоване е последвано от загряване. Целта е бучките сиренина да се свият още повече и да се отдели суроватката. Късчетата сиренина се загряват, като температурата се повишава с 1 °C на всеки 2,5 минути при непрекъснатото разбъркване, докато се достигне температура 30—40 °C при бавното подсирване и 36—48 °C при бързото подсирване.

При вторичното пресоване суроватъчната сиренина трябва да се разбърква непрекъснато и да се остави да престои, докато се достигне желаната твърдост на сиренината. При метода за бавно подсирване етапът на вторично пресоване може да бъде пропуснат.

6. Охлаждане и отцеждане

Целта е да се предотврати прекаленото подкисляване на нарязаната и загрята сиренина, както и евентуалното разпространение на микробни замърсители, да се предотврати слепването на сиренината и да се регулира уплътняването ѝ. Сиренината се охлажда в устройство за подсирване (вана или цистерна), като температурата се понижава с 3—4 °C на минута, докато достигне 18—22 °C.

Като охлаждаща среда във ваната или цистерната може да служи самата суроватка, която трябва да може да циркулира по пластинчатия топлообменник на лентата за отцеждане и трябва да е охладена до температура под 5 °C. За охлаждане също така може да се използва питейна вода, след като суроватката се отцеди. Подходяща степен на безопасност може да се постигне и чрез охлаждане в охладителна камера. Освен това съвременните закваски сами по себе си могат да предотвратят прекаленото подкисляване.

Сместа от суроватка и сиренина на „Rögös túró“ се излива от устройството за подсирване посредством гравитационната сила или посредством помпа, която позволява запазване на консистенцията на сиренината.

7. Отделяне на суроватката

След като е била отделена от сиренината, суроватката трябва да се отстрани. На този етап от основно значение за формиране на характерната консистенция на бучки е методът на отделяне на суроватката посредством статично отцеждане. При отделянето сиренината се разбърква внимателно и редовно, така че да не се увреди наподобяващата карфиол консистенция. Отделянето продължава до достигане на показателите за съдържание на сухо вещество и киселинност, които се изискват в зависимост от съответната степен на масленост.

8. Изливане, опаковане и съхранение

На този етап е важно да се следи текстурата на бучки на продукта да не се разруши или увреди. „Rögös túró“ се съхранява при температура под 6 °C по начин, при който не се допуска механично въздействие.

Минимални изисквания за верификация

Като се имат предвид специфичните характеристики на продукта, при проверката на „Rögös túró“ специално внимание следва да се обърне на следните елементи:

Специфичните качествени показатели на посочените по-долу съставки (краве мляко, сметана, чисти култури от млечнокисели бактерии), използвани за производството, в това число:

- прясно краве мляко с киселинност max. 7,2 °SH;
- сметана с плазмена киселинност max. 7,2 °SH;
- закваска с киселинност 36—40 °SH, съдържаща добре подкиселяващи млечнокисели бактерии за подкиселяване и придаване на аромат.

По време на производствения процес трябва да са спазени разпоредбите, посочени в точка 4, и по-специално:

- при подсирването: киселинността (30—36 °SH) и времето за подсирване (4—20 часа);
- при обработката на сиренината: да се проверява твърдостта на сиренината трябва да е мека на допир, да може да се отделя лесно от стените на съда и да е с киселинност 32—38 °SH);
- при охлаждането на сиренината: да се достигне температура 18—22 °C, като температурата се понижава с 3—4 °C на минута;
- при отделянето на суроватката: да става внимателно, чрез отцеждане без пресоване, т.е. посредством гравитационната сила.

Качеството на крайния продукт:

- при проверка на физичните и химичните изисквания трябва да се следи за спазването на разпоредбите, посочени в точка 4 (степен на масленост, съдържание на сухо вещество, масленост, киселинност);
- при проверка на органолептичните изисквания трябва да се следи за спазването на разпоредбите, посочени в точка 4 (външен вид, консистенция, вкус и мирис).

4.3. Описание на основните елементи, които определят традиционния характер на продукта (член 7, параграф 2 от съответния регламент)

В периода VIII—XX век различните видове извара са се консумирали в прясно състояние или консервирани, като са били стилани в натуралния си вид на бучки с големината на зърно или на лешник (Magyar Néprajz nyolc kötetben, Akadémiai Kiadó, Magyar Tudományos Akadémia).

Наличен е исторически източник, датиращ от периода след Първата световна война, в който се споменава извара с консистенция на бучки. В него се посочва, че „изварата се раздробява на бучки с големината на лешник (...), като колкото по-рохкава е изварата, толкова по-дълго време тя се запазва свежа“ (O. Gratz, *A tej és tejtermékek*, стр. 294-296, 1925 г.).

През 1925 г. списание Tejgazdasági Szemle пише, че изварата се усеща на зърна или на бучки (A. Törs 1925, Tejgazdasági Szemle és Tejgazdasági Könyvtár (Tejgazdasági Szemle kiadása)).

Mihály Balatoni споменава за „бучки извара с фина, рехава, едрозърнестта и наподобяваща карфиол консистенция, купчинки и бучки, подобни на карфиол (Mihály Balatoni 1960 г., *Étkezési Túró gyártása*).

През 1979 г. д-р Sándor Szakály и д-р Gábor Tomka публикуват данни относно потреблението в периода 1970—1977 г. на тази извара с „консистенция с подобни на карфиол бучки“ (Tejipar, Vol. 28, № 1, 1979 г.).

Според д-р Sándor Szakály в Унгария „този вид извара на бучки представлява 80 % от цялата произведена извара“. Изварата „Rögös túró“ напълно се различава от останалите три вида продукти по това, че подсирването на млякото, използвано при производството, се осъществява единствено посредством биологично подкисляване... (д-р S. Szakály 1980 г., A rögös állományú étkezési túró korszerű gyártása, Magyar Tejgazdasági Kutató Intézet, Pécs).

Според д-р Sándor Szakály „Rögös túró“ е *древен унгарски млечен продукт*, познат единствено в Централна Европа, произхождащ от земите на запад от планината Урал, произвеждан през вековете в домашни условия от сурово мляко (Tejgazdaságtan, 2001 г.).

Доказателство за традиционния характер на „Rögös túró“ е посветената му отделна глава в сборника „Nagyotányok-Ízek-Régiók“ [Традиции-Вкусове-Региони], публикуван през 2002 г. от Министерството на земеделието и Agrármarketing Centrum. Сборникът е посветен на продукти, чиято история може да бъде документирана съобразно съответните критерии. За целта трябва да се докаже, че продуктът съществува от поне две поколения (50 години) и е добре познат и ценен продукт, с доказано производство и разпространение.

Информация от Европейската комисия, публикувана в съответствие с член 22, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета, относно нотификациите от държавата на знамето (Списък на държавите и техните компетентни органи) съгласно член 20, параграфи 1, 2 и 3 и приложение III към Регламент (ЕО) № 1005/2008

(2019/C 111/08)

В съответствие с член 20, параграфи 1, 2 и 3 и приложение III към Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 ⁽¹⁾ следните трети държави са нотифицирали пред Европейската комисия публичните органи, които, във връзка със схемата за удостоверяване на улова, създадена съгласно член 12 от регламента, имат право:

- а) да регистрират риболовни кораби под тяхно знаме;
- б) да издават, прекратяват и отнемат лицензи за риболов на техните риболовни кораби;
- в) да проверяват верността на информацията в сертификатите за улов по член 12 и да заверяват тези сертификати;
- г) да изпълняват, контролират и прилагат закони, подзаконовни актове и мерки за опазване и управление, които техните риболовни кораби са длъжни да спазват;
- д) да извършват проверки на сертификатите за улов, за да съдействат на компетентните органи на държавите членки чрез административното сътрудничество по реда на член 20, параграф 4;
- е) да изпращат образци от техните сертификати за улов в съответствие с примерния образец в приложение II; и
- ж) да актуализират тези нотификации.

Трета държава	Компетентни органи
АЛБАНИЯ	<p>(a):</p> <p>— Albanian General Harbour Masters (Ministry Transport and Infrastructure)</p> <p>(b):</p> <p>— Commission for Examination of Applications for Fishing Permission (Ministry of Agriculture, Rural Development & Water Administration), through National Licensing Center (Ministry of Economical Development, Tourism, Trade and Interpreneurship)</p> <p>(c), (d), (e):</p> <p>— Sector of Fishery Monitoring and Control (Ministry of Agriculture, Rural Development & Water Administration)</p> <p>(f) and (g):</p> <p>— The Directorate of Agriculture Production and Trade Policies (Ministry of Agriculture, Rural Development & Water Administration)</p>

⁽¹⁾ ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1.

Трета държава	Компетентни органи
АЛЖИР	<p>(a) to (d):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Directions de la Pêche et des Ressources Halieutiques des Wilayas de: <ul style="list-style-type: none"> — El Tarf, — Annaba, — Skikda, — Jijel, — Bejaian, — Tizi Ouzou, — Boumerdes, — Alger, — Tipaza, — Chlef, — Mostaganem, — Oran, — Ain Temouchent, — Tlemcen. <p>(e) to (g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ministère de la Pêche et des Ressources Halieutiques
АНГОЛА	<p>(a):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Conservatória do registo de propriedade (subordinada ao Ministério da Justiça) / Instituto Marítimo Portuário de Angola – IMPA (subordinada ao Ministério dos Transportes) <p>(b):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ministra das Pescas e do Mar <p>(c):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Direcção Nacional de Pescas (DNP) <p>(d):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Serviço Nacional de Fiscalização Pesqueira e da Aquicultura (SNFPA) <p>(e), (f), (g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Direcção Nacional de Pescas (Ministério das Pescas e do Mar)

Трета държава	Компетентни органи
АНТИГУА И БАРБУДА	(a) to (g): — Chief Fisheries Officer, Fisheries Division, Ministry of Agriculture, Lands, Housing and Environment.
АРЖЕНТИНА	(a) to (f): — Subsecretario de Pesca y Acuicultura / Dirección Nacional de Coordinación Pesquera (g): — Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
АВСТРАЛИЯ	(a) to (e): — Australian Fisheries Management Authority; Department of Fisheries Western Australia; Primary Industries and Fisheries (part of the Department of Employment; Economic Development and Innovation) Queensland; Tasmanian Department of Primary Industries, Parks, Water and Environment; Victorian Department of Primary Industries; Department of Primary Industries and Regions South Australia (PIRSA) (f) to (g): — The Australian Government Department of Agriculture, Fisheries and Forestry
БАХАМСКИ ОСТРОВИ	(a) and (b): — Port Department, within the Ministry of The Environment / Department of Marine Resources (c) to (g): — Department of Marine Resources
БАНГЛАДЕШ	(a): — Mercantile Marine Department (b) to (f): — Marine Fisheries Office (g): — Ministry of Fisheries and Livestock
БЕЛИЗ	(a): — The International Merchant Marine Registry of Belize (INMARBE) (c) to (g): — Belize High Seas Fisheries Unit, Ministry of Finance, Government of Belize

Трета държава	Компетентни органи
БЕНИН	(a): — Direction de la Marine Marchande / Ministère en charge de l'Economie Maritime; Service Contrôle et Suivi des Produits et des Filières Halieutiques de la Direction des Pêches (b): — Direction des Pêches / Ministère en charge de la Pêche; Service Contrôle et Suivi des Produits et des Filières Halieutiques de la Direction des Pêches (c), (e), (f), (g): — Service Contrôle et Suivi des Produits et des Filières Halieutiques de la Direction des Pêches (d): — Direction des Pêches / Ministère en charge de la Pêche
БРАЗИЛИЯ	(a) to (g): — Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply
КАМЕРУН	(a): — Ministère des Transports (b) to (g): — Ministère de l'Elevage, des Pêches et Industries Animales
КАНАДА	(a) to (g): — Assistant Deputy Minister of Fisheries and Harbour Management
КАБО ВЕРДЕ	(a): — Agence Maritime et Portuaire (b), (d): — Direction Générale des Ressources Marines (c), (e), (f), (g): — Autorité Compétente pour les Produits de Pêches (ACOPELCA)
ЧИЛИ	(a): — Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante, de la Armada de Chile

Трета държава	Компетентни органи
	<p>(b):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Subsecretaría de Pesca <p>(c) to (f):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Servicio Nacional de Pesca <p>(g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Subsecretaria de Pesca
КИТАЙ	<p>(a) to (g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Bureau of Fisheries, Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA), P.R. China
КОЛУМБИЯ	<p>(a):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Dirección General Marítima <p>(b) to (f):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca (AUNAP) <p>(g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Director de Pesca y Acuicultura
КОСТА РИКА	<p>(a):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oficina de Bienes Muebles, Dirección Nacional de Registro Público, Ministerio de Justicia y Gracia <p>(b):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Presidente Ejecutivo, Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura <p>(c):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Dirección General Técnica, Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura <p>(d):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Unidad de Control Pesquero / Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura / Director General del Servicio Nacional de Guardacostas, Ministerio de Seguridad Pública, Gobernación y Policía <p>(e):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Departamento de Cooperación Internacional / Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura

Трета държава	Компетентни органи
	<p>(f):</p> <p>— Dirección General Técnica o instancia competente del Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura</p> <p>(g):</p> <p>— Ministro de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Agricultura y Ganadería</p>
КУБА	<p>(a):</p> <p>— Registro Marítimo Nacional</p> <p>(b), (c), (e):</p> <p>— Oficina Nacional de Inspección Pesquera (ONIP)</p> <p>(d):</p> <p>— Dirección de Ciencias y Regulaciones Pesqueras and Oficina Nacional de Inspección Pesquera</p> <p>(f):</p> <p>— Dirección de Planificación del Ministerio de la Industria Pesquera</p> <p>(g):</p> <p>— Dirección de Relaciones Internacionales del Ministerio de la Industria Pesquera</p>
КЮРАЧАО	<p>Curaçao was part of the Netherlands Antilles prior to 10 October 2010, and notified their competent authorities for the IUU Regulation on 28 March 2011. For the period between 12 February 2010 and 10 October 2010, please see Netherlands Antilles.</p> <p>(a):</p> <p>— The Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning</p> <p>(b) and (f):</p> <p>— The Ministry of Economic Development</p> <p>(c):</p> <p>— The Ministry of Economic Development in consultation with the Ministry of Public Health, Environment and Nature</p> <p>(d):</p> <p>— The Ministry of Economic Development, the Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning The Attorney General of Curaçao is in charge of the law enforcement</p>

Трета държава	Компетентни органи
	<p>(e):</p> <ul style="list-style-type: none"> — The Ministry of Economic Development in collaboration with the Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning <p>(g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — The Government of Curaçao
ЕКВАДОР	<p>(a), (c), (e):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Director de Pesca Industrial (Ministerio de Acuicultura y Pesca) <p>(b), (f), (g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Subsecretario de Recursos Pesqueros (Ministerio de Acuicultura y Pesca) <p>(d):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Director de Control Pesquero (Ministerio de Acuicultura y Pesca)
ЕГИПЕТ	<p>(a):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ministry of Agriculture and Land Reclamation: <ul style="list-style-type: none"> I) General Organization For Veterinary Services (GOVs) II) General Authority For Fish Resources Development <p>(b) and (d):</p> <ul style="list-style-type: none"> — General Authority for Fish Resources Development (cooperation with GOVs in case of fishing vessels of exporting establishments) <p>(c):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ministry of Agriculture and Land Reclamation: General Organization for Veterinary Services (both Central and Local VET. Quarantine Department) <p>(e):</p> <ul style="list-style-type: none"> — General Authority for Fish Resources Development (cooperation with local inspectors Veterinary Quarantine for fishing vessels of exporting establishments) <p>(f):</p> <ul style="list-style-type: none"> — General Organization for Veterinary Services <p>(g):</p> <ul style="list-style-type: none"> I) Ministry of Agriculture and Land Reclamation II) General Organization For Veterinary Services

Трета държава	Компетентни органи
ЕЛ САЛВАДОР	(a): — Autoridad Marítima Portuária (b) to (g): — Centro de Desarrollo de la Pesca y la Acuicultura (CENDEPESCA)
ЕРИТРЕЯ	(a): — Ministry of Fisheries (b): — Fisheries Resource Regulatory Department (c): — Fish Quality Inspection Division (d): — Monitoring Controlling and Surveillance, Ministry of Fisheries (e): — Liaison Division, Ministry of Fisheries (f): — Ministry of Fisheries Laboratory (g): — Government of the State of Eritrea
ФОЛКЛАНДСКИ ОСТРОВИ	(a): — Registrar of Shipping, Customs and Immigration Department, Falkland Islands Government (b) to (g): — Director of Fisheries, Fisheries Department, Falkland Islands Government
ФАРЬОРСКИ ОСТРОВИ	(a): — FAS Faroe Islands National & International Ship Register (b): — Ministry of Fisheries and the Faroe Islands Fisheries Inspection

Трета държава	Компетентни органи
	<p>(c):</p> <p>— “Not relevant”</p> <p>(d):</p> <p>— Ministry of Fisheries, the Faroe Islands Fisheries Inspection and the Police and the Public Prosecution Authority</p> <p>(e):</p> <p>— The Faroe Islands Fisheries Inspection</p> <p>(f) and (g):</p> <p>— Ministry of Fisheries</p>
ФИДЖИ	<p>(a):</p> <p>— Maritime Safety Authority of Fiji (MSAF)</p> <p>(b):</p> <p>— Ministry of Fisheries and Forests; Fisheries Department</p> <p>(c) to (g):</p> <p>— Fisheries Department</p>
ФРЕНСКА ПОЛИНЕЗИЯ	<p>(a):</p> <p>— Direction Polynésienne des Affaires Maritimes (DPAM)</p> <p>(b), (c), (e), (f):</p> <p>— Service de la Pêche (SPE)</p> <p>(d):</p> <p>— Service de la Pêche (SPE) / Haut Commissariat de la République en Polynésie française / Service des Affaires Maritimes (SAM)</p> <p>(g):</p> <p>— Direction des Pêches Maritimes et de l'Aquaculture</p>
ГАБОН	<p>(a) and (b):</p> <p>— Ministre de l'Agriculture, de l'Elevage, de la Pêche et du Développement Rural</p> <p>(c) to (g):</p> <p>— Directeur Général des Pêches et de l'Aquaculture</p>

Трета държава	Компетентни органи
ГАМБИЯ	(a): — The Gambia Maritime Administration (b): — Director of Fisheries (c) to (g): — Fisheries Department (Director of Fisheries)
ГАНА	(a) to (g): — Fisheries Commission
ГРЕНЛАНДИЯ	(a): — The Danish Maritime Authority (b) to (g): — The Greenland Fisheries Licence Control Authority
ГРЕНАДА	(a) to (g): — Fisheries Division (Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries)
ГВАТЕМАЛА	(a) to (g): — Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA) through Dirección de Normatividad de la Pesca y Acuicultura.
ГВИАНА	(a) to (g): — Fisheries Department, Ministry of Agriculture, Guyana, South America
ИСЛАНДИЯ	(a) and (b): — Directorate of Fisheries (c), (e), (f), (g): — Directorate of Fisheries / The Icelandic Food and Veterinary Authority (d): — Directorate of Fisheries / The Icelandic Coast Guards

Трета държава	Компетентни органи
ИНДИЯ	<p>(a) and (b):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Marine Products Exports Development Authority (MPEDA) under the Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India Registrars under the Merchant Shipping Act (Director General of Shipping), Ministry of Shipping, Govt. of India Department of Fisheries of State (Provincial) Governments of West Bengal, Gujarat, Kerala, Orissa, Andhra Pradesh, Karnataka, Maharashtra, and Tamil Nadu <p>(c):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Marine Products Exports Development Authority (MPEDA) under the Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India Authorized officers as notified by State Governments and Union Territories <p>(d):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Director General of Shipping Marine Products Exports Development Authority, Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India Coast Guard Department of Fisheries of the State Governments <p>(e):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Marine Products Export Development Authority (MPEDA) under the Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India and its 21 field offices Authorized officers of notified State Governments and Union Territories <p>(f):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Joint Secretary, (EP-MP) Department of Commerce, Ministry of Commerce and Industry <p>(g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Joint Secretary, (EP-MP) Department of Commerce, Ministry of Commerce and Industry Joint Secretary, Department of Animal Husbandry, Dairying and Fisheries, Ministry of Agriculture
ИНДОНЕЗИЯ	<p>(a) and (b):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Head of Marine and Fisheries Services Province Director General Maritime of Capture Fisheries

Трета държава	Компетентни органи
	<p>(c):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Head of Fishing Port, Directorate General of Capture Fisheries Fisheries Inspector, Directorate General of Marine Fisheries Resources Surveillance and Control <p>(d):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Director General of Marine and Fisheries Resources Surveillance <p>(e):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Director General of Capture Fisheries <p>(f) and (g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Director General of Fisheries Product Processing and Marketing
КОТ Д'ИВОАР	<p>(a):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Directeur Général des Affaires Maritimes et Portuaires (DGAMP, Ministère des Transports) <p>(b), (f), (g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ministre des Ressources Animales et Halieutiques <p>(c) and (e):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Directeur des Services Vétérinaires, Service d'Inspection et de Contrôles Sanitaires Vétérinaires en Frontières (SICOSAV) <p>(d):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Directeur de l'Aquaculture et des Pêches
ЯМАЙКА	<p>(a):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Maritime Authority of Jamaica (MAJ) <p>(b) to (g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Fisheries Division
ЯПОНИЯ	<p>(a):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Fisheries Management Division, Bureau of Fisheries, Department of Fisheries and Forestry, Hokkaido Government — Aomori Prefectural Government — Hachinohe Fisheries Office, Sanpachi District Administration Office, Aomori Prefectural Government

Трета държава	Компетентни органи
	— Mutsu Fisheries Office, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Seihoku District Administration Office, Aomori Prefectural Government
	— Ajigasawa Fisheries Office, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Seihoku District Administration Office, Aomori Prefectural Government
	— Fisheries Industry Promotion Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Iwate Prefectural Department
	— Fisheries Department, Kuji Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government
	— Fisheries Department, Miyako Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government
	— Fisheries Department, Kamaishi Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government
	— Fisheries Department, Ofunato Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government
	— Fisheries Industry Promotion Division, Agriculture Forestry and Fisheries Department, Miyagi Prefectural Government
	— Fisheries and Fishing Ports Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Akita Prefectural Government
	— Fisheries Division, Industrial and Economic Affairs Department, Shonai Area General Branch Administration Office, Yamagata Prefectural Government
	— Fishery Division, Fukushima Prefectural Government
	— Fishery Office, Fukushima Prefectural Government
	— Fisheries Administration Division, Ibaraki Prefectural Government
	— Marine Industries Promotion Division, Chiba Prefectural Government
	— Fishery section, Agriculture, Forestry and Fishery Division, Bureau of Industrial and Labor Affairs, Tokyo Metropolitan Government
	— Fisheries Division, Environment and Agriculture Department, Kanagawa Prefectural Government
	— Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Niigata Prefectural Government
	— Promotion Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Promotion Department, Sado Regional Promotion Bureau, Niigata Prefectural Government
	— Fisheries and Fishing Port Division, Toyama Prefectural Government
	— Fishery Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Ishikawa Prefectural Government

Трета държава	Компетентни органи
	— Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Fukui Prefectural Government
	— Reinan Regional Promotion Bureau, Fukui Prefectural Government
	— Office of Fishery Management, Division of Fishery, Department of Industry, Shizuoka Prefectural Government
	— Fisheries Administration Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Aichi Prefectural Government
	— Fisheries Resource Office, Department of Agriculture, Fisheries, Commerce and Industry, Mie Prefectural Government
	— Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kyoto Prefectural Government
	— Fisheries Office, Kyoto Prefectural Government
	— Fisheries Division, Department of Environment, Agriculture, Forestry and Fisheries, Osaka Prefectural Government
	— Fisheries Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Bureau, Agriculture and Environmental Department, Hyogo Prefectural Government
	— Kobe Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Kobe District Administration Office, Hyogo prefectural Government
	— Kakogawa Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Higashi-Harima District Administration Office, Hyogo Prefectural Government
	— Himeji Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Naka-Harima District Administration Office, Hyogo Prefectural Government
	— Koto Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Nishi-Harima District Administration Office, Hyogo Prefectural Government
	— Tajima Fisheries Office, Tajima District Administration Office, Hyogo Prefectural Government
	— Sumoto Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Awaji District Administration Office, Hyogo Prefectural Government
	— Wakayama Prefectural Government
	— Kaisou Promotions Bureau, Wakayama Prefectural Government
	— Arida Promotions Bureau, Wakayama Prefectural Government
	— Hidaka Promotions Bureau, Wakayama Prefectural Government

Трета държава	Компетентни органи
	— Nishimuro Promotion Bureau, Wakayama Prefectural Government
	— Higashimuro Promotion Bureau, Wakayama Prefectural Government
	— Fishery Division, Fishery Development Bureau, Department of Agriculture, Forestry and Fishery, Tottori Prefectural Government
	— Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Shimane Prefectural Government
	— Fisheries Office, Oki Branch Office, Shimane Prefectural Government
	— Matsue Fisheries Office, Shimane Prefectural Government
	— Hamada Fisheries office, Shimane Prefectural Government
	— Okayama Prefectural Government
	— Hiroshima Prefectural Government
	— Fisheries Promotion Division, Yamaguchi Prefectural Government
	— Fisheries Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Tokushima Prefectural Government
	— Fisheries Division, Agricultural Administration and Fisheries Department, Kagawa Prefectural Government
	— Fisheries Promotion Division, Fisheries Bureau, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Ehime prefectural Government
	— Fisheries Management Division, Kochi Prefectural Government
	— Fishery Administration Division, Fishery Bureau, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Fukuoka Prefectural Government
	— Fisheries Division, Saga Prefectural Government
	— Resource Management Division, Fisheries Department, Nagasaki Prefectural Government
	— Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kumamoto Prefectural Government
	— Tamana Regional Promotion Bureau, Kumamoto Prefectural Government
	— Yatsushiro Regional Promotion Bureau, Kumamoto Prefectural Government
	— Amakusa Regional Promotion Bureau, Kumamoto Prefectural Government
	— Oita Prefectural Government
	— Fisheries Administration Division, Agriculture and Fisheries Department, Miyazaki Prefectural Government

Трета държава	Компетентни органи
	<ul style="list-style-type: none"> — Fisheries Promotion Division, Kagoshima Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Okinawa Prefectural Government — Agriculture, Forestry and Fisheries Management Division, Miyako Regional Agriculture, Forestry and Fisheries promotions Center, Okinawa Prefectural Government — Agriculture, Forestry and Fisheries Management Division, Yaeyama Regional Agriculture, Forestry and Fisheries Promotions Center, Okinawa Prefectural Government
	(b):
	Same as point (a) and:
	<ul style="list-style-type: none"> — Fishery Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries Iwate Regional Marine Fisheries Management Commission — Fisheries Division, Tsu Agriculture, Forestry, Fisheries, Commerce, Industry and Environment Office, Mie Prefectural Government — Fisheries Division, Ise Agriculture, Forestry, Fisheries, Commerce, Industry and Environment Office, Mie Prefectural Government — Fisheries Division, Owase Agriculture, Forestry, Fisheries, Commerce, Industry and Environment Office, Mie Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kyoto Prefectural Government
	(c):
	<ul style="list-style-type: none"> — Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
	(d):
	<ul style="list-style-type: none"> — Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries — Fisheries Management Division, Bureau of Fisheries, Department of Fisheries and Forestry, Hokkaido Government — Aomori Prefectural Government — Fisheries Industry Promotion Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Iwate Prefectural Department — Iwate Regional Marine Fisheries Management Commission — Fisheries Department, Kuji Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government — Fisheries Department, Miyako Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government — Fisheries Department, Kamaishi Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government — Fisheries Department, Ofunato Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government

Трета държава	Компетентни органи
	— Fisheries Industry Promotion Division, Agriculture Forestry and Fisheries Department, Miyagi Prefectural Government
	— Fisheries and Fishing Ports Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Akita Prefectural Government
	— Fisheries Division, Industrial and Economic Affairs Department, Shonai Area General Branch Administration Office, Yamagata Prefectural Government
	— Fishery Division, Fukushima Prefectural Government
	— Fisheries Administration Division, Ibaraki Prefectural Government
	— Marine Industries Promotion Division, Chiba Prefectural Government
	— Fishery section, Agriculture, Forestry and Fishery Division, Bureau of Industrial and Labor Affairs, Tokyo Metropolitan Government
	— Fisheries Division, Environment and Agriculture Department, Kanagawa Prefectural Government
	— Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Niigata Prefectural Government
	— Fisheries and Fishing Port Division, Toyama Prefectural Government
	— Fishery Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Ishikawa Prefectural Government
	— Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Fukui Prefectural Government
	— Reinan Regional Promotion Bureau, Fukui Prefectural Government
	— Office of Fishery Management, Division of Fishery, Department of Industry, Shizuoka Prefectural Government
	— Fisheries Administration Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Aichi Prefectural Government
	— Fisheries Resource Office, Department of Agriculture, Fisheries, Commerce and Industry, Mie Prefectural Government
	— Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kyoto Prefectural Government
	— Fisheries Division, Department of Environment, Agriculture, Forestry and Fisheries, Osaka Prefectural Government
	— Fisheries Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Bureau, Agriculture and Environmental Department, Hyogo Prefectural Government
	— Wakayama Prefectural Government
	— Fishery Division, Fishery Development Bureau, Department of Agriculture, Forestry and Fishery, Tottori Prefectural Government

Трета държава	Компетентни органи
	<ul style="list-style-type: none"> — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Shimane Prefectural Government — Okayama Prefectural Government — Hiroshima Prefectural Government — Fisheries Promotion Division, Yamaguchi Prefectural Government — Fisheries Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Tokushima Prefectural Government — Fisheries Division, Agricultural Administration and Fisheries Department, Kagawa Prefectural Government — Fisheries Promotion Division, Fisheries Bureau, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Ehime prefectural Government — Fisheries Management Division, Kochi Prefectural Government — Fishery Administration Division, Fishery Bureau, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Fukuoka Prefectural Government — Fisheries Division, Saga Prefectural Government — Resource Management Division, Fisheries Department, Nagasaki Prefectural Government — Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kumamoto Prefectural Government — Oita Prefectural Government — Fisheries Administration Division, Agriculture and Fisheries Department, Miyazaki Prefectural Government — Fisheries Promotion Division, Kagoshima Prefectural Government — Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Okinawa Prefectural Government <p>(c), (f), (g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
КЕНИЯ	<p>(a):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kenya Maritime Authority <p>(b) to (g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ministry of Agriculture, Livestock and Fisheries
КИРИБАТИ	<p>(a):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ministry of Information, Communications, Transport and Tourism Development (MICTTF) <p>(b) to (g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ministry of Fisheries and Marine Resources Development (MFMRD)

Трета държава	Компетентни органи
КОРЕЯ	<p>(a), (b), (d), (f), (g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ministry of Oceans and Fisheries <p>(c), (e):</p> <ul style="list-style-type: none"> — National Fisheries Products Quality Management Service and 13 regional offices: <ul style="list-style-type: none"> — Busan Regional Office — Incheon Regional Office — Incheon International Airport Regional Office — Seoul Regional Office — Pyeongtaek Regional Office — Janghang Regional Office — Mokpo Regional Office — Wando Regional Office — Yeosu Regional Office — Jeju Regional Office — Tongyeong Regional Office — Pohang Regional Office — Gangneung Regional Office
МАДАГАСКАР	<p>(a):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Agence Portuaire Maritime et Fluviale <p>Service Régional de Pêche et des Ressources halieutiques de Diana, Sava, Sofia, Boeny Melaky, Analanjirofo, Atsinanana, Atsimo Atsinanana, Vatovavy Fitovinany, Menabe, Atsimo Andrefana, Anosy, and Androy</p> <p>(b):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ministère chargé de la Pêche <p>(c) and (d):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Centre de Surveillance des Pêches <p>(e), (f), (g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Direction Générale de la Pêche et des Ressources
МАЛАЙЗИЯ	<p>(a) and (b):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Department of Fisheries Malaysia and Department of Fisheries Sabah <p>(c), (e), (f):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Department of Fisheries, Malaysia

Трета държава	Компетентни органи
	(d): — Department of Fisheries, (g): — Department of Fisheries, Malaysia Ministry of Agriculture and Agro- based
МАЛДИВСКИ ОСТРОВИ	(a): — Transport Authority (b), (c), (e), (f), (g): — Ministry of Fisheries, Marine Resources and Agriculture (d): — Coast Guard, Maldives National Defense Force Maldives Police Service
МАВРИТАНИЯ	(a): — Direction de la Marine Marchande (b): — Direction de la Pêche industrielle / Direction de la Pêche Artisanale et Côtière (c), (d), (e), (f): — Garde Côtes Mauritanienne (GCM) (g): — Ministère des Pêches et de l'Economie Maritime
МАВРИЦИЙ	(a) to (g): — Ministry of Ocean Economy, Marine Resources, Fisheries and Shipping (Fisheries Division)
МЕКСИКО	(a), (c), (g): — CONAPESCA a través de la Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación (b): — CONAPESCA a través de la Dirección General de Ordenamiento Pesquero y Acuícola (d), (e): — CONAPESCA a través de la Dirección General de Inspección y Vigilancia (f) — Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca

Трета държава	Компетентни органи
ЧЕРНА ГОРА	(a): — Ministry of Transport, Maritime Affairs and Telecommunications (Harbour Master Office Bar, Harbour Master Office Kotor) (b) to (g): — Ministry of Agriculture, Forestry and Watermanagement
МАРОКО	(a), (b), (e), (f): — Direction des Pêches Maritimes et de l'Aquaculture (c): — Délégations des Pêches Maritimes de: — Jebha — Nador — Al Hoceima — M'diq — Tanger — Larache — Kenitra-Mehdia — Mohammedia — Casablanca — El Jadida — Safi — Essaouira — Agadir — Sidi Ifni — Tan-Tan — Laâyoune — Boujdour — Dakhla (d): — Same as point (c) — Direction des Pêches Maritimes (g): — Secrétariat Général du Département de la Pêche Maritime

Трета държава	Компетентни органи
МОЗАМБИК	(a): — National Marine Institute (INAMAR) (b) to (g): — National Directorate of Fisheries Administration
МИАНМАР	(a): — Department of Marine Administration (b) to (g): — Department of Fisheries / Ministry of Livestock, Fisheries and Irrigation
НАМИБИЯ	(a): — Ministry of Works, Transport and Communication (b), (d), (f), (g): — Ministry of Fisheries and Marine Resources (c) and (e): — Ministry of Fisheries and Marine Resources (Walvis Bay) and Ministry of Fisheries and Marine Resources (Lüderitz)
НИДЕРЛАНДСКИ АНТИЛИ	(a), (e) and (f): — Ministry of Economic Development (b): — Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning (c): — Ministry of Economic Development in consultation with the Ministry of Public Health, Environment and Nature (d): — Ministry of Economic Development / Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning (g): — Government of Curacao
НОВА КАЛЕДОНИЯ	(a), (b), (c), (e), (f) and (g): — Service des Affaires maritimes, de la Marine Marchande et des Pêches Maritimes (d): — Etat-Major Inter-Armées

Трета държава	Компетентни органи
НОВА ЗЕЛАНДИЯ	(a) to (g): — Ministry for Primary Industries
НИКАРАГУА	(a): — Dirección General de Transporte Acuático del Ministerio de Transporte e Infraestructura (b), (d), (f), (g): — Instituto Nicaragüense de la Pesca y Acuicultura (INPESCA) through Presidente Ejecutivo (c): — Instituto Nicaragüense de la Pesca y Acuicultura (INPESCA) through the Delegaciones Departamentales: — Delegación de INPESCA Puerto Cabezas — Delegación de INPESCA Chinandega — Delegación de INPESCA Bluefields — Delegación de INPESCA Rivas (e): — Dirección de Monitoreo, Vigilancia y Control, INPESCA
НИГЕРИЯ	(a): — Nigerian Maritime Administration and Safety Agency (NIMASA) (b): — Federal Ministry of Agriculture & Rural Development (c), (d), (f): — Federal Department of Fisheries & Aquaculture (Fisheries Resources Monitoring, control & Surveillance (MCS)) (e), (g): — Federal Ministry of Agriculture & Rural Development, Director of Fisheries
НОРВЕГИЯ	(a), (b), (e), (f), (g): — Directorate of Fisheries

Трета държава	Компетентни органи
	<p>(c):</p> <ul style="list-style-type: none"> — On behalf of the Directorate of Fisheries: <ul style="list-style-type: none"> — Norges Sildesalgslag — Norges Råfisklag — Sunnmøre og Romsdal Fiskesalgslag — Vest-Norges Fiskesalgslag — Rogaland Fiskesalgslag S/L — Skagerakfisk S/L <p>(d):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Directorate of Fisheries — The Norwegian Coastguard — The Police and the Public Prosecuting Authority
ОМАН	<p>(a) to (g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ministry of Agriculture & Fisheries Wealth, Directorate General of Fisheries — Development, Department of Surveillance & Fisheries Licensing
ПАКИСТАН	<p>(a), (c), (e), (f):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Mercantile Marine Department <p>(b) and (d):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Marine Fisheries Department / Directorate of Fisheries <p>(g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ministry of Livestock & Dairy Development
ПАНАМА	<p>(a):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá (Dirección General de Ordenación y Manejo Costero Integral) Autoridad Marítima de Panamá (Dirección General de Marina Mercante) <p>(b):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Dirección General de Ordenación y Manejo Costero Integral

Трета държава	Компетентни органи
	(c) to (g): — Administración General Secretaría General Dirección General de Inspección, Vigilancia y Control
ПАПУА-НОВА ГВИНЕЯ	(a), (b), (f), (g): — PNG National Fisheries Authority (c), (d), (e): — PNG National Fisheries Authority (Head Office) Monitoring Control and Surveillance Division, Audit & Certification Unit — National Fisheries Authority, Audit & Certification Unit, Lae Port Office — National Fisheries Authority, Audit & Certification Unit, Madang Port Office — National Fisheries Authority, Audit & Certification Unit, Wewak Port Office
ПЕРУ	(a) and (b): — Director General de Extracción y Procesamiento pesquero del Ministerio and Direcciones Regionales de la Producción de los Gobiernos Regionales de Tumbes, Piura, Lambayeque, La Libertad, Ancash, Lima, Callao, Ica, Arquipa, Moquegua y Tacna (c), (d), (e): — Dirección General de Seguimiento, Control y Vigilancia del Ministerio de Producción and Direcciones Regionales de la Producción de los Gobiernos Regionales de Tumbes, Piura, Lambayeque, La Libertad, Ancash, Lima, Callao, Ica, Arquipa, Moquegua y Tacna (f): — Director General de Seguimiento, Control y Vigilancia del Ministerio de la Producción (g): — Viceministro de Pesquería del Ministerio de la Producción
ФИЛИПИНИ	(a): — Maritime Industry Authority (b) to (g): — Bureau for Fisheries and Aquatic Resources, Department of Agriculture
РУСИЯ	(a) to (g): — Federal Agency for Fisheries, Territorial department of Barentsevo-Belomorskoye, Primorskoye, Zapadno-Baltiyskoye, Azovo-Chernomorskoye, Amur, Okhotsk, Sakhalin-Kuril, North-Eastern.

Трета държава	Компетентни органи
СЕН ПИЕР И МИКЕЛОН	(a), (c) to (g): — DTAM – Service des affaires maritime et portuaires (b): — Préfecture de Saint-Pierre et Miquelon
СЕНЕГАЛ	(a): — Agence nationale des Affaires maritimes (b): — Ministre en charge de la Pêche (c): — Direction de la Protection et de la Surveillance des Pêches (DPSP) (d) to (g): — Direction de la Protection et de la Surveillance des Pêches (DPSP)
СЕЙШЕЛСКИ ОСТРОВИ	(a): — Seychelles Maritime Safety Administration (b): — Seychelles Licensing Authority (c) to (g): — Seychelles Fishing Authority
СОЛОМОНОВИ ОСТРОВИ	(a): — Marine Division, Ministry of Infrastructure and Development (MID) (b) to (g): — Ministry of Fisheries and Marine Resources (MFMR)
ЮЖНА АФРИКА	(a) to (g): — Branch: Fisheries Management, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries
ШРИ ЛАНКА	(a) to (g): — Department of Fisheries and Aquatic Resources

Трета държава	Компетентни органи
СВЕТА ЕЛЕНА	(a): — Registrar of Shipping, St. Helena Government (b), (d) to (g): — Senior Fisheries Officer, Directorate of Fisheries, St Helena Government (c): — H.M. Customs, Government of St Helena
СУРИНАМ	(a): — Maritime Authority Suriname (b) to (g): — Ministry of Agriculture, Animal Husbandry and Fisheries
ТАЙВАН	(a): — Council of Agriculture, Executive Yuan — Maritime and Port Bureau, Ministry of Transportation and Communication (b): — Council of Agriculture, Executive Yuan (c): — Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan (d): — Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan — Coast Guard Administration, Executive Yuan (e): — Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan (f): — Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan (g): — Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan
ФРЕНСКИ ЮЖНИ И АНТАРКТИЧЕСКИ ТЕРИТОРИИ	(a) to (g): — Monsieur le Préfet Administrateur supérieur des Terres Australes et Antarctiques Françaises

Трета държава	Компетентни органи
ТАЙЛАНД	(a) and (b): — The Department of Fisheries — The Marine Department (c) to (g): — The Department of Fisheries
ТРИСТАН ДА КУНЯ	(a): — Administration Department (b), (d): — Administration Department / Fisheries Department (c), (e), (f), (g): — Fisheries Department
ТУНИС	(a): — Office de la Marine Marchande et des Ports/Ministère du Transport (b) to (d): — Arrondissement de la Pêche et de l'Aquaculture de Jendouba, Bizerte, Ariana, Tunis, Nabeul, Sousse, Monastir, Mahdia, and Gabes and Division de la Pêche et de l'Aquaculture de Sfax and Médenine (e) to (g): — La Direction Générale de la Pêche et de l'Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et des Ressources hydrauliques
ТУРЦИЯ	(a) and (b): — 81 Provincial Directorates of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs (c): — General Directorate for Protection and Conservation, 81 Provincial Directorates of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, and 24 Districts Directorate of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs. (d): — General Directorate for Protection and Conservation, 81 Provincial Directorates of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs and Turkish Coast Guard Command (e) to (g): — General Directorate for Protection and Conservation, Ministry of Agriculture and Rural Affairs

Трета държава	Компетентни органи
УКРАЙНА	(a): — State Enterprise Maritime Administration of Illichivsk Sea Fishing Port State Enterprise Maritime Administration of Kerch Sea Fishing Port State Enterprise Office of Captain of Mariupol Sea Fishing Port State Enterprise Office of Captain of Sevastopol Sea Fishing Port (b) to (g): — State Agency of Fisheries of Ukraine (Derzhrybagentstvo of Ukraine)
ОБЕДИНЕНИ АРАБСКИ ЕМИРСТВА	(a) to (g): — Fisheries Department, Ministry of Environment & Water (MOEW)
ОБЕДИНЕНА РЕПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ	(a) to (g): — Director of Fisheries Development
УРУГВАЙ	(a) to (g): — Dirección Nacional de Recursos Acuáticos (DINARA)
САЩ	(a): — United States Coast Guard, U.S. Department of Homeland Security (b) to (g): — National Marine Fisheries Service
ВЕНЕСУЕЛА	(a) to (b): — Instituto Socialista de la Pesca y Acuicultura
ВИЕТНАМ	(a) to (b): — Directorate of Fisheries (D-FISH) at national level Sub-Departments of Capture Fisheries and Resources Protection at provincial level (c) and (f): — Sub-Departments of Capture Fisheries (d): — Fisheries Surveillance Department belonging to D-FISH — Inspections of Agriculture and Rural Development belonging to the provinces — Sub-Departments of Capture Fisheries and Resources Protection.

Трета държава	Компетентни органи
	(e) and (g): — Directorate of Fisheries (D-FISH)
УОЛИС И ФУТУНА	(a): — Le Chef du Service des Douanes et des Affaires Maritimes (b) and (g): — Le Préfet, Administrateur supérieur (c) to (f): — Le Directeur du Service d'Etat de l'Agriculture, de la Forêt et de la Pêche
ЙЕМЕН	(a): — Maritime Affairs Authority - Ministry of Transport (b) to (g): — Production & Marketing Services Sector - Ministry of Fish Wealth and its branches from Aden, Alhodeidah, Hadramout, Almahara

V

(Становища)

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Програма „ХЕРКУЛЕС III“

Покана за представяне на предложения — 2019 г.

Техническа помощ

(C/2018/8568)

(2019/C 111/09)

1. Цели и описание

Настоящото обявление за покана за представяне на предложения се основава на Регламент (ЕС) № 250/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ за създаване на програма „Херкулес III“, и по-специално на член 8, буква а) („Допустими действия“), както и на Решението за финансиране за 2019 г. за приемане на годишната работна програма ⁽²⁾ за изпълнението на програма „Херкулес III“ през 2019 г., и по-специално раздел 2.1.1 „Техническа помощ“, действия 1—5. В Решението за финансиране за 2019 г. се предвижда организирането на покана за представяне на предложения за компонента „Техническа помощ“.

2. Допустими кандидати

Органите, допустими за финансиране по програмата, са национални или регионални администрации („кандидати“) на държава членка, които способстват за укрепването на действията на Европейския съюз за защита на неговите финансови интереси.

3. Допустими действия

Целта на настоящото обявление е да се поканят национални или регионални административни структури да подадат заявления за действия в рамките на една от следните четири теми:

1. Инструменти и методи за разследване (тема 1) — закупуване и поддръжка на инструменти и методи за разследване, включително специализирано обучение за експлоатацията на тези инструменти.
2. Детектори и инструменти за идентификация (тема 2) — закупуване и поддръжка на устройства за проверка на контейнери, камиони, железопътни вагони и превозни средства („детектори“) и за идентифициране на бенефициерите на програми за парична помощ, включително чрез биометрични средства.
3. Система за автоматично разпознаване на регистрационни номера (ANPRS) (тема 3) — закупуване, поддръжка и (трансгранична) взаимна свързаност на системите за автоматично разпознаване на регистрационни номера на превозни средства (ANPRS) или кодове на контейнери.
4. Анализ, съхранение и унищожаване на конфискувани стоки (тема 4) — закупуване на услуги за анализа, съхранението и унищожаването на иззети оригинални или фалшифицирани цигари и други фалшифицирани стоки ⁽³⁾

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 250/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за създаване на програма за насърчване на дейности в областта на защитата на финансовите интереси на Европейския съюз (програма „Херкулес III“) и за отмяна на Решение № 804/2004/ЕО (ОВ L 84, 20.3.2014 г., стр. 6).

⁽²⁾ Решение на Комисията относно приемането на годишната работна програма и финансирането на програмата „Херкулес III“ през 2019 г. (C(2018) 8568 final от 17 декември 2018 г.

⁽³⁾ Могат да се подават молби за финансова помощ за унищожаването на конфискуваните стоки от външен доставчик на услуги. Закупуването на оборудване за изграждане на завод за изгаряне на отпадъци, например, не е разрешено.

Заявителите могат да подават повече от едно заявление за различни проекти в рамките на една и съща покана. От кандидатите се изисква да изберат една основна тема и следва да знаят, че заявлението може да включва елементи и от други теми.

4. Бюджет

Индикативният размер на наличния бюджет за настоящата покана за представяне на предложения е 9 866 200 EUR.

Финансовият принос ще бъде под формата на безвъзмездни средства. Той няма да надхвърля 80 % от допустимите разходи. В извънредни и надлежно обосновани случаи финансовият принос може да бъде увеличен, така че да покрива най-много 90 % от допустимите разходи. В поканата за представяне на предложения се посочват критериите, които ще се прилагат за определянето на тези извънредни и надлежно обосновани случаи.

Минималният праг за проект по компонента „Техническа помощ“ е 100 000 EUR. Бюджетът на даден проект, за който е поискано предоставяне на безвъзмездни средства, не може да бъде по-нисък от този праг.

Комисията си запазва правото да не отпусне всички налични финансови средства.

5. Краен срок за подаване на заявления

Заявленията трябва да бъдат подадени не по-късно от: **сряда, 15 май 2019 г., 17.00 ч. (централноевропейско време)** и могат да се подават само чрез портала за участниците по програма „Херкулес III“:

<https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/herc/index.html>

6. Допълнителна информация

Всички документи, свързани с настоящата покана за представяне на предложения, могат да бъдат изтеглени от портала за участниците, посочен по-горе в точка 5, или от следния уебсайт:

http://ec.europa.eu/anti-fraud/policy/hercule_bg

Въпросите и/или исканията за допълнителна информация във връзка с настоящата покана следва да се подават чрез портала за участниците.

Ако са от значение и за други кандидати, въпросите и отговорите могат да бъдат публикувани в анонимна форма в указанията за кандидатите, поместени на портала за участниците и на уебсайта на Комисията.

Програма „ХЕРКУЛЕС III“**Покана за представяне на предложения — 2019 г.****Юридическо обучение и проучвания**

(C/2018/8568)

(2019/C 111/10)

1. Цели и описание

Настоящото обявление за покана за представяне на предложения се основава на Регламент (ЕС) № 250/2014 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾ за създаване на програма „Херкулес III“, и по-специално на член 8, буква а) („Допустими действия“), както и на Решението за финансиране за 2019 г. за приемане на годишната работна програма⁽²⁾ за изпълнението на програма „Херкулес III“ през 2019 г., и по-специално раздел 2.2.1 „Дейности за обучение“, действия 8 и 9. В Решението за финансиране за 2019 г. се предвижда организирането на покана за представяне на предложения за компонента „Юридическо обучение и проучвания“.

2. Допустими кандидати

Органите, които отговарят на условията за финансиране по Програмата, са:

— национални или регионални административни структури на държава членка, които допринасят за укрепването на действията на равнището на Съюза за защита на финансовите интереси на Съюза,

или

— научноизследователски и образователни институти и организации с нестопанска цел, при условие че са създадени и са функционирали поне една година в държава членка и допринасят за укрепването на действията на равнището на Съюза за защита на финансовите интереси на Съюза.

3. Допустими действия

Целта на настоящото обявление е да се поканят допустими кандидати да подадат заявления за действия в рамките на една от следните три теми:

1. Разработване и разпространение на сравнителноправни проучвания (тема 1) — разработване на научноизследователски дейности на високо равнище, включително проучвания в областта на сравнителното право (в това число разпространение на резултатите и заключителна конференция, ако е приложимо);
2. Сътрудничество и повишаване на осведомеността (тема 2) — подобряване на сътрудничеството между практикуващите специалисти и представителите на академичните среди, включително чрез организирането на ежегодната среща на председателите на асоциациите в областта на европейското наказателно право и защитата на финансовите интереси на ЕС;
3. Периодични публикации (тема 3) — повишаване на информираността на представителите на съдебната власт и на други клонове на юридическата професия по въпросите на защитата на финансовите интереси на Съюза, включително разпространяването на научни знания.

Заявителите могат да подават повече от едно заявление за различни проекти в рамките на една и съща покана. От кандидатите се изисква да изберат една основна тема и следва да знаят, че заявлението може да включва елементи и от други теми

4. Бюджет

Индикативният размер на наличния бюджет за настоящата покана за представяне на предложения е 500 000 EUR.

Финансовият принос ще бъде под формата на безвъзмездни средства. Той няма да надхвърля 80 % от допустимите разходи. В извънредни и надлежно обосновани случаи финансовият принос може да бъде увеличен, така че да покрива най-много 90 % от допустимите разходи. В поканата за представяне на предложения се посочват критериите, които ще се прилагат за определянето на тези извънредни и надлежно обосновани случаи.

Минималният праг за проект по компонента „Юридическо обучение и проучвания“ е 40 000 EUR. Бюджетът на даден проект, за който е поискано предоставяне на безвъзмездни средства, не може да бъде по-нисък от този праг.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 250/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за създаване на програма за насърчване на дейности в областта на защитата на финансовите интереси на Европейския съюз (програма „Херкулес III“) и за отмяна на Решение № 804/2004/ЕО (ОВ L 84, 20.3.2014 г., стр. 6).

⁽²⁾ Решение на Комисията относно приемането на годишната работна програма и финансирането на програмата „Херкулес III“ през 2019 г. (C(2018) 8568 final от 17 декември 2018 г.).

Комисията си запазва правото да не отпусне всички налични финансови средства.

5. Краен срок за подаване на заявления

Заявленията трябва да бъдат подадени не по-късно от: **сряда, 15 май 2019 г., 17.00 ч. (централноевропейско време)** и могат да се подават само чрез портала за участниците по програма „Херкулес III“:

<https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/herc/index.html>

6. Допълнителна информация

Всички документи, свързани с настоящата покана за представяне на предложения, могат да бъдат изтеглени от портала за участниците, посочен по-горе в точка 5, или от следния уебсайт:

http://ec.europa.eu/anti-fraud/policy/hercule_bg

Въпросите и/или исканията за допълнителна информация във връзка с настоящата покана следва да се подават чрез портала за участниците.

Ако са от значение и за други кандидати, въпросите и отговорите могат да бъдат публикувани в анонимна форма в указанията за кандидатите, поместени на портала за участниците и на уебсайта на Комисията.

Програма „ХЕРКУЛЕС III“**Покана за представяне на предложения — 2019 г.****Обучение, конференция и обмен на персонал през 2019 г.**

(C/2018/8568)

(2019/C 111/11)

1. Цели и описание

Настоящото обявление за покана за представяне на предложения се основава на Регламент (ЕС) № 250/2014 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾ за създаване на програма „Херкулес III“, и по-специално на член 8, буква б) („Допустими действия“), както и на Решението за финансиране за 2019 г. за приемане на годишната работна програма⁽²⁾ за изпълнението на програма „Херкулес III“ през 2019 г., и по-специално раздел 2.2.1 „Дейности за обучение“, действия 1—5. В Решението за финансиране за 2019 г. се предвижда организирането на покана за представяне на предложения за компонента „Обучение, конференция и обмен на персонал през 2019 г.“

2. Допустими кандидати

Органите, които отговарят на условията за финансиране по Програмата, са:

— национални или регионални административни структури на държава членка, които допринасят за укрепването на действията на равнището на Съюза за защита на финансовите интереси на Съюза,

или

— научноизследователски и образователни институти и организации с нестопанска цел, при условие че са създадени и са функционирали поне една година в държава членка и допринасят за укрепването на действията на равнището на Съюза за защита на финансовите интереси на Съюза.

3. Допустими действия

Целта на настоящото обявление е да се поканят допустими кандидати да подадат заявления за действия в рамките на една от следните три теми:

1. Целенасочени специализирани обучения (тема 1) — създаване на мрежи и структурни платформи между държавите членки, държавите кандидатки, други трети държави и международни публични организации с цел улесняване на обмена на информация, опит и най-добри практики между персонала на бенефициерите; създаване на полезни взаимодействия между данъчните и митническите служби на държавите членки, OLAF и други имащи отношение органи на ЕС.
2. Конференции и семинари (тема 2) — създаване на мрежи и структурни платформи между държавите членки, държавите кандидатки, други трети държави и международни публични организации с цел улесняване на обмена на информация, опит и най-добри практики между персонала на бенефициерите; улесняване на обмена на информация, определянето на потребности и/или общи проекти за борба с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, сред службите за борба с измамите на държавите членки; създаване на полезни взаимодействия между данъчните и митническите служби на държавите членки, OLAF и други имащи отношение органи на ЕС.
3. Организиране на обмен на персонал (тема 3) — организиране на обмен на персонал между националните и регионалните администрации (включително държави (потенциални) кандидатки и съседни държави) с цел да се допринесе за по-нататъшното развитие, подобряване и осъвременяване на уменията и компетенциите на персонала в областта на защитата на финансовите интереси на Съюза.

Заявителите могат да подават повече от едно заявление за различни проекти в рамките на една и съща покана. От кандидатите се изисква да изберат една основна тема и следва да знаят, че заявлението може да включва елементи и от други теми.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 250/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за създаване на програма за насърчване на дейности в областта на защитата на финансовите интереси на Европейския съюз (програма „Херкулес III“) и за отмяна на Решение № 804/2004/ЕО (ОВ L 84, 20.3.2014 г., стр. 6).

⁽²⁾ Решение на Комисията относно приемането на годишната работна програма и финансирането на програмата „Херкулес III“ през 2019 г. (C(2018) 8568 final от 17 декември 2018 г.).

4. Бюджет

Индикативният размер на наличния бюджет за настоящата покана за представяне на предложения е 1 100 000 EUR. Финансовият принос ще бъде под формата на безвъзмездни средства. Той няма да надхвърля 80 % от допустимите разходи.

Минималният праг за действие по компонента „Обучение“ е 40 000 EUR. Бюджетът на дадено действие, за което е поискано предоставяне на безвъзмездни средства, не може да бъде по-нисък от този праг.

Комисията си запазва правото да не отпусне всички налични финансови средства.

5. Краен срок за подаване на заявления

Заявленията трябва да бъдат подадени не по-късно от: **сряда, 15 май 2019 г., 17.00 ч. (централноевропейско време)** и могат да се подават само чрез портала за участниците по програма „Херкулес III“:

<https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/herc/index.html>

6. Допълнителна информация

Всички документи, свързани с настоящата покана за представяне на предложения, могат да бъдат изтеглени от портала за участниците, посочен по-горе в точка 5, или от следния уебсайт:

http://ec.europa.eu/anti-fraud/policy/hercule_bg

Въпросите и/или исканията за допълнителна информация във връзка с настоящата покана следва да се подават чрез портала за участниците.

Ако са от значение и за други кандидати, въпросите и отговорите могат да бъдат публикувани в анонимна форма в указанията за кандидатите, поместени на портала за участниците и на уебсайта на Комисията.

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Известие за започване на частичен междинен преглед на изравниелните мерки, приложими към вноса на полиетилентерефталат с произход от Индия

(2019/C 111/12)

По собствена инициатива Европейската комисия („Комисията“) взе решение да започне частичен междинен преглед на изравниелните мерки, приложими към вноса на полиетилентерефталат с произход от Индия, в съответствие с член 19, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния регламент“).

1. Продукт, предмет на прегледа

Продуктът, предмет на настоящия преглед, е полиетилентерефталат (ПЕТ) с вискозен индекс от 78 ml/g или повече, съгласно стандарт ISO 1628-5, понастоящем класиран в код по КН 3907 61 00 и с произход от Индия („продуктът, предмет на прегледа“).

2. Съществуващи мерки

Действащите понастоящем мерки са окончателно изравниелно мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 461/2013 на Съвета от 21 май 2013 г. за налагане на окончателно изравниелно мито върху вноса на полиетилентерефталат (ПЕТ) с произход от Индия след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 597/2009 ⁽²⁾ („Регламент (ЕС) № 461/2013“), изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1468 на Комисията от 1 октомври 2018 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 461/2013 на Съвета („Регламент (ЕС) 2018/1468“) ⁽³⁾. Действащите мерки се състоят от специфични мита. На 22 май 2018 г. Комисията започна преглед с оглед изтичане на срока на действие ⁽⁴⁾.

3. Основания за прегледа

Има достатъчно доказателства, че обстоятелствата, на основата на които са били наложени съществуващите мерки, са се променили, като тези промени са с дълготраен характер.

Тези обстоятелства са свързани с конкретния контекст относно промяната на цените и относно антидъмпинговите и изравниелните мерки в първоначалното разследване, както и нарасналото значение на субсидиите, осигуряващи финансови ползи, които в по-голямата си част са пропорционални на стойността на износа. В съображение 134 от Регламент (ЕС) 2018/1468 се посочва, че за разлика от първоначалното разследване специфичните мита вече не могат да бъдат най-подходящата форма на мерки. Това се дължи на факта, че по двете основни схеми за субсидиране, които бяха установени по време на разследвания период в рамките на прегледа (схемата за възстановяване на мита и схемата за стоков износ от Индия), се предоставят финансови ползи, свързани главно с експортната цена. Това означава, че размерът на подлежащите на изравнияване субсидии се увеличава с нарастването на експортната цена.

4. Процедура

След като установи след информиране на държавите членки, че са налице достатъчно доказателства, даващи основание за започването на частичен междинен преглед, ограничен до формата на мерките, Комисията започва преглед в съответствие с член 19, параграф 1 от основния регламент. Започването се подкрепя от Комитета на производителите на ПЕТ в Европа.

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.

⁽²⁾ ОВ L 137, 23.5.2013 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 246, 2.10.2018 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на изравниелните мерки, приложими към вноса на някои видове полиетилен терефталат с произход от Индия (ОВ C 173, 22.5.2018 г., стр. 9).

При разследването ще се разгледа дали използването на специфични мита продължава да е целесъобразно или дали изравнителните мерки, ако са под формата на адвалорни мита на съответните нива, вече установени при предходни разследвания, биха отразявали по-добре променените обстоятелства:

Дружество	Изравнително мито (EUR/тон) ⁽¹⁾	Изравнително мито (%) ⁽²⁾
Reliance Industries Limited	29,21	4,0 %
Pearl Engineering Polymers Ltd	74,6	13,8 %
Senpet Ltd	22,0	4,43 %
Futura Polyesters Ltd	0	0 %
Dhunseri Petrochem Limited	18,73	2,3 %
IVL Dhunseri Petrochem Industries Private Limited	18,73	2,3 %
Micro Polypet Pvt. Ltd	18,73	2,3 %
Всички останали дружества	69,4	13,8 %

⁽¹⁾ Източник: Регламент (ЕС) № 461/2013, изменен с Регламент (ЕС) 2018/1468.

⁽²⁾ Източник: Регламент (ЕС) 2018/1468 (за Reliance Industries Limited, Dhunseri Petrochem Limited, IVL Dhunseri Petrochem Industries Private Limited и Micro Polypet Pvt. Ltd) и Регламент (ЕО) № 1286/2008 на Съвета от 16 декември 2008 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 193/2007 за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на полиетиленов терефталат с произход от Индия и за изменение на Регламент (ЕО) № 192/2007 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на полиетиленов терефталат с произход от, *inter alia*, Индия (ОВ L 340, 19.12.2008 г., стр. 1).

При провеждане на разследването Комисията може, наред с другото, да разгледа дали обстоятелствата са се променили значително.

Правителството на Индия бе поканено за консултации.

С Регламент (ЕС) 2018/825 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾, който влезе в сила на 8 юни 2018 г. (пакета от документи за модернизиране на ИТЗ), бяха въведени редица промени в графичите и сроковете, които по-рано бяха приложими при антисубсидийните процедури. ⁽⁶⁾ Поради това Комисията приканва заинтересованите страни да спазват процедурните стъпки и сроковете, предвидени в настоящото известие, както и в последващите съобщения от страна на Комисията.

4.1. Писмени изявления

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа, с оглед на целесъобразността от промяната на формата на мерките. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

4.2. Заинтересовани страни

За да могат да участват в разследването, заинтересованите страни, като например производители износители, производители от Съюза, вносители и техните представителни сдружения, ползватели и техните представителни сдружения, както и синдикални организации и представителни организации на потребителите, първо трябва да докажат, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Признаването на дадена страна за заинтересована страна не засяга прилагането на член 28 от основния регламент.

Достъпът до досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, е осигурен чрез електронната платформа Tron.tdi на следния адрес: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. Моля, следвайте инструкциите на тази страница, за да получите достъп.

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) 2018/825 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1036 за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз, и на Регламент (ЕС) 2016/1037 относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 143, 7.6.2018 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ „Кратък преглед на сроковете и графичите при разследванията“ („Short overview of the deadlines and timelines in the investigative process“) на уебсайта на ГД „Търговия“ — http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/june/tradoc_156922.pdf.

4.3. Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването.

Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано, както и да съдържа обобщение на това, което заинтересованата страна желае да обсъди по време на изслушването. Изслушването ще бъде ограничено до въпросите, които заинтересованите страни са изложили предварително в писмен вид.

Исканията за изслушване по въпроси, отнасящи се до започването на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. След изтичането на този срок исканията за изслушване трябва да бъдат подадени в сроковете, изрично указани от Комисията в нейната комуникация със страните.

Изложените срокове не засягат правото на Комисията да приема в надлежно обосновани случаи искания за изслушване извън сроковете, нито правото на Комисията да откаже искания за изслушване в надлежно обосновани случаи. Когато службите на Комисията отказват искане за изслушване, засегнатата страна ще бъде уведомена за причините за този отказ.

По принцип изслушванията няма да бъдат използвани за представяне на фактологична информация, която все още не е в досието. Независимо от това, в интерес на доброто администриране и за да се даде възможност на службите на Комисията да отбележат напредък в разследването, от заинтересованите страни може да бъде поискано да предоставят нова фактологична информация след изслушване.

4.4. Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не следва да бъде обект на авторски права. Преди да представят на Комисията информацията и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява: а) Комисията да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, следва да се обозначават с „Limited“⁽⁷⁾. Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за поверително разглеждане.

В съответствие с член 29, параграф 2 от основния регламент от страните, предоставящи обозначена с „Limited“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация.

Ако страна, която предоставя поверителна информация, не посочи основателна причина за искането за поверително разглеждане или не представи неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде убедително доказана с помощта на подходящи източници.

Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания по електронна поща, включително сканирани пълномощни и удостоверения, с изключение на обемни отговори, които трябва да бъдат предадени на CD-ROM или DVD на ръка или с препоръчана поща. Чрез използване на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“⁽⁸⁾. Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

⁽⁷⁾ Документ, който е обозначен с „Limited“, се счита за поверителен в съответствие с член 29 от Регламент (ЕС) 2016/1037 (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55) и член 12 от Споразумението на СТО за субсидиите и изравнителните мерки. Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

⁽⁸⁾ http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152563.pdf

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Електронна поща: TRADE-R699-PET@ec.europa.eu

5. График на разследването

В съответствие с член 22, параграф 1 от основния регламент разследването ще бъде приключено в срок от 15 месеца от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

6. Възможност за представяне на коментари във връзка с изявления на други страни

С цел да се гарантират правата на защита, заинтересованите страни следва да имат възможност да представят коментари във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни. При това заинтересованите страни могат да разглеждат само въпроси, повдигнати в изявленията на другите заинтересовани страни, и не могат да повдигат нови въпроси.

Коментарите във връзка с информацията, представена от други заинтересовани страни в отговор на разгласяването на окончателните заключения, следва да бъдат представени в срок от 5 дни от срока за представяне на коментари във връзка с окончателните заключения, освен ако е посочено друго.

С цел да приключи разследването в рамките на задължителните срокове, Комисията няма да приема изявления от заинтересованите страни след срока за представяне на коментари във връзка с окончателното разгласяване.

7. Удължаване на определените в настоящото известие срокове

Искане за каквото и да било удължаване на предвидените в настоящото известие срокове може да бъде отправено само при изключителни обстоятелства и ще бъде уважено само ако е надлежно обосновано.

Удължавания на срока за отговор на въпросника може да бъдат предоставени, ако са надлежно обосновани, и обикновено се ограничават до 3 допълнителни дни. По правило тези удължавания на срока не надвишават 7 дни. По отношение на сроковете за предоставяне на друга информация, определена в настоящото известие, удължаванията на срока ще бъдат ограничени по принцип до 3 дни, освен ако е доказано наличието на изключителни обстоятелства.

8. Неоказване на съдействие

В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент.

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не бъде взета предвид и може да се използват наличните факти.

Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това заключенията се основават на наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за неоказване на съдействие, при условие че съответната заинтересована страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Тази заинтересована страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

9. Служител по изслушванията

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правата на защита на заинтересованите страни и трети страни, които могат да възникнат по време на процедурата.

Служителят по изслушванията може да организира изслушвания и да действа като медиатор между заинтересованите страни и службите на Комисията, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита. Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията. Тези изслушвания следва да се провеждат само ако въпросите не са своевременно уредени със службите на Комисията.

Всяко искане трябва да се представи навреме и експедитивно, за да не се застраши правилното протичане на процедурите. За тази цел заинтересованите страни следва да поискат намесата на служителя по изслушванията във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което оправдава тази намеса. По принцип посочените в точка 4.3 срокове за искане за изслушване от службите на Комисията се прилагат *mutatis mutandis* за исканията за изслушване от служителя по изслушванията. При подаване на искания за изслушване извън определените срокове служителят по изслушванията ще разгледа също така причините за закъснението, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро администриране и за своевременно приключване на разследването.

За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

10. Обработка на личните данни

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁹⁾.

Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>.

⁽⁹⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

Известие за изменение на известието за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на стоманени колела с произход от Китайската народна република

(2019/C 111/13)

На 15 февруари 2019 г. Комисията публикува известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на стоманени колела с произход от Китайската народна република ⁽¹⁾ („известието от 15 февруари 2019 г.“). Впоследствие вниманието на Комисията беше привлечено върху това, че определена продуктова категория, която е включена в определението на засегнатия продукт, случайно е описана в списъка на продуктите, изключени от обхвата.

Поради това Комисията поправя известието от 15 февруари 2019 г., за да отрази действителният обхват на текущото разследване. Допълнителна информация се съдържа в бележката към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка.

1. Продукт, предмет на разследването

Списъкът на изключените продукти в раздел 2 от известието от 15 февруари 2019 г., който гласи:

„Изключени са следните продукти:

- колела от стомана: предназначени за промишлен монтаж на зеленчуково-градинарски трактори, понастоящем класирани в подпозиция 8701 10; на превозни средства, понастоящем класирани в позиция 8703; на превозни средства, понастоящем класирани в позиция 8704, с бутален двигател със запалване чрез компресия (дизелов двигател или дизелов двигател с термостартер) с работен обем, непревишаващ 2 500 cm³, или с бутален двигател с искрово запалване с работен обем, непревишаващ 2 800 cm³; на превозни средства, понастоящем класирани в позиция 8705,
- колела за четириколесни мотоциклети за движение по пътищата,
- части за колела, отляти като един детайл във форма на звезда, от стомана,
- колела за автомобилни превозни средства, специално предназначени за видове използване, различно от движение по обществените пътища (например колела за селскостопански трактори и горски трактори, за вилчни високоповдигачи, за трактори за избутване, за самосвали, предназначени да бъдат използвани извън пътната мрежа).“

се чете, както следва:

„Изключени са следните продукти:

- колела от стомана, предназначени за промишлен монтаж на зеленчуково-градинарски трактори, понастоящем класирани в подпозиция 8701 10,
- колела за четириколесни мотоциклети за движение по пътищата,
- части за колела, отляти като един детайл във форма на звезда, от стомана,
- колела за автомобилни превозни средства, специално предназначени за видове използване, различно от движение по обществените пътища (например колела за селскостопански трактори и горски трактори, за вилчни високоповдигачи, за трактори за избутване, за самосвали, предназначени да бъдат използвани извън пътната мрежа).“

2. Разяснение относно кодовете по КН

Позоваването на кодовете по КН и ТАРИК, посочени само за информация в първи параграф от раздел 3 на известието от 15 февруари 2019 г., който гласи:

„Продуктът, за който се твърди, че е предмет на дъмпинг, е продуктът, предмет на разследването, с произход от Китайската народна република („засегнатата държава“), понастоящем класиран в кодове по КН CN ex 8708 70 99 и ex 8716 90 90 (кодове по ТАРИК 8708 70 99 20, 8708 70 99 80, 8716 90 90 95, 8716 90 90 97). Кодовете по КН и по ТАРИК са посочени само за информация.“

се чете, както следва:

„Продуктът, за който се твърди, че е предмет на дъмпинг, е продуктът, предмет на разследването, с произход от Китайската народна република („засегнатата държава“), понастоящем класиран в кодове по КН ex 8708 70 10, ex 8708 70 99 и ex 8716 90 90 (кодове по ТАРИК 8708 70 10 80, 8708 70 10 85, 8708 70 99 20, 8708 70 99 80, 8716 90 90 95 и 8716 90 90 97). Кодовете по КН и по ТАРИК са посочени само за информация.“

⁽¹⁾ ОВ С 60, 15.2.2019 г., стр. 19.

3. Процедура

3.1 Представяне на становища и информация

Всички заинтересовани страни, включително производителите износители, вносителите и ползвателите и техните съответни спружения се приканват да представят становищата си в писмена форма, да изпратят информация и доказателства в нейна подкрепа относно включването на продуктовата категория, посочена в раздел 1 от настоящото известие. Коментарите по включването на тази продуктова категория в антидъмпинговото разследване, започнато с известието от 15 февруари 2019 г., следва да се получат от Комисията в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Всички засегнати заинтересовани страни се приканват незабавно да заявяват интереса си, като се свържат с Комисията или допълнят, ако е необходимо, информацията, която вече са представили след публикуване на известието от 15 февруари 2019 г., и не по-късно от 7 дни след публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

По-конкретно се приканват производителите износители да допълнят, ако е необходимо, информацията, която са представили след публикуване на известието от 15 февруари 2019 г., или да заявяват интереса си, като допълнят приложение I и/или приложение III от известието от 15 февруари 2019 г. Отговорите на тези приложения следва да се получат от Комисията в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Освен това се приканват несвързаните вносителите да допълнят, ако е необходимо, информацията, която са представили след публикуване на известието от 15 февруари 2019 г., или да заявяват интереса си, като допълнят приложение II от известието от 15 февруари 2019 г. Отговорите на това приложение следва да се получат от Комисията в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Комисията може да промени извадките, ако е целесъобразно.

Становищата и информацията, изпратени след изтичане на посочените по-горе срокове, могат да не бъдат взети под внимание.

3.2 Изслушвания

Съгласно член 5, параграф 10 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета⁽²⁾ всички заинтересовани страни могат също така да поискат да бъдат изслушани от Комисията в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Графикът за изслушванията, определен в раздел 5.7 от известието от 15 февруари 2019 г., продължава да се прилага в настоящото разследване.

3.3 Други процедурни правила

Всички други процедурни правила, посочени в раздели 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 и 12 от известието от 15 февруари 2019 г., продължават да се прилагат в настоящото разследване.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, последно изменен с ОВ L 143, 7.6.2018, стр. 1).

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.9318 — Colisée/Armonea)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2019/C 111/14)

1. На 18 март 2019 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Financière Colisée S.A.S. („Colisée“, Франция). Colisée е под контрола на Indigo International, дружество под контрола на IK VIII Limited — фонд, управляван от IK Investment Partners;
- Armonea Group NV („Armonea“, Белгия). Понастоящем Armonea е под контрола на Cofintra SA и Oaktree Invest NV чрез Stichting Administratiekantoor Armonea.

Предприятие Colisée придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията едноличен контрол над цялото предприятие Armonea.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за Colisée: френски оператор на домове за възрастни хора, който стопанисва домове за възрастни хора и предоставя услуги за грижи по домовете,
- за Armonea: белгийски оператор на домове за възрастни хора, който стопанисва домове за възрастни хора, апартаменти с обслужване и резиденции.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.9318 — Colisée/Armonea

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ДРУГИ АКТОВЕ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Публикация на единния документ, изменен вследствие на заявлението за одобрение на несъществено изменение в съответствие с член 53, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012

(2019/C 111/15)

Европейската комисия одобри това заявление за несъществено изменение в съответствие с член 6, параграф 2, трета алинея от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 на Комисията ⁽¹⁾.

Заявлението за одобрение на това несъществено изменение е публикувано в базата данни DOOR на Комисията.

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

„ABONDANCE“

ЕС №: PDO-FR-00105-AM02—26.9.2018

ЗНП (X) ЗГУ ()

1. Наименование/наименования

„Abondance“

2. Държава членка или трета държава

Франция

3. Описание на селскостопанския продукт или храната**3.1. Вид продукт**

Клас 1.3. Сирена

3.2. Описание на продукта, за който се отнася наименованието в точка 1

Сиренето „Abondance“ е сирене с подложена на частична топлинна обработка пресована вътрешност от подсирено сурово пълномаслено мляко. Зреенето му трае минимум 100 дни.

Предлага се под формата на плоска цилиндрична пита с височина от 7 до 8 cm с вдлъбната стена и тегло от 6 до 12 kg.

Има натрита със солена разтвор коричка, наподобяваща платно, и е със златистожълт до кафяв цвят. Вътрешността е мека, топяща се, нееластична, с цвят на слонова кост до бледожълт. В нея обикновено се виждат малки равномерни и добре разпределени шупли. Може да има и някои фини браздички.

Сиренето съдържа най-малко 48 g мазнини на 100 g сирене след пълно изсушаване, а съдържанието на сухото вещество не трябва да е по-малко от 58 g на 100 g сирене.

3.3. Фуражи (само за продукти от животински произход) и суровини (само за преработени продукти)

За гарантиране на връзката с територията храната за стадото трябва да включва основно фуражи с произход от географския район на наименованието. Основната дажба се състои от минимум 50 % (в бруто тегло) трева от паша по време на летния сезон и сено, давано в изобилие през зимния сезон.

Делът на фуража с произход извън географския район не може да съставлява повече от 35 % (в сухо тегло) от сухото вещество, консумирано годишно от стадото.

⁽¹⁾ ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 17.

Продължителността на пашата на млекодайнните крави по време на летния сезон е минимум 150 дни, последователни или не.

Включването на сух фураж, произведен извън географския район на наименованието, е разрешено само за допълване на местните ресурси и не може да превишава 30 % от годишните нужди от сухи фуражи, изразени в бруто тегло за стадото на стопанството.

Даваните към основната дажба допълващи фуражи са ограничени до 1 800 kg (в бруто тегло) за млекодайна крава годишно и до 500 kg/ЖЕ за юница годишно. Разрешените обикновени или съставни допълващи фуражи са изброени в позитивен списък.

Забранено е за храна на стадото да се използват силажни продукти, ферментирани фуражи, опаковани бали, както и фуражи, които биха могли да се отразят неблагоприятно на миризмата, вкуса на млякото или на сиренето или които пораждат риск от бактериологично заразяване.

Забранено е засаждането на генетично модифицирани култури върху всички площи на стопанство, което произвежда мляко, предназначено за преработка в сирене „Abondance“. Тази забрана се отнася за всички растителни видове, които е вероятно да бъдат ладени за храна на животните от стопанството, и за всички видове култури, които биха могли да контаминират въпросните растителни видове.

Използването за производството мляко е изключително само от крави от породите Abondance, Tarentaise или Montbéliarde.

Всички стада, за които е налице декларация за идентификация на наименованието за произход „Abondance“, се състоят от минимум 45 % животни от породата „Abondance“.

Стадото на всеки млекопроизводител, който е подписал декларация за идентификация на наименованието за произход „Abondance“ след 7 декември 2012 г., се състои от минимум 45 % животни от породата „Abondance“.

3.4. Специфични етапи на производството, които трябва да бъдат осъществени в определения географски район

Производството на млякото, както и производството и зреенето на сиренето, трябва да се извършват в географския район.

3.5. Специфични правила за рязане, настъргване, опаковане и др. на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

За запазване на солената натривка сирената трябва да бъдат опаковани индивидуално. Все пак, когато сирената са предназначени за цех за нарязване, опаковане или за друг цех за зреене, те може да бъдат освободени от това задължение, при условие че оборудването за транспортиране позволява да не се променя коричката.

Когато сиренето се продава след предварително опаковане, парчетата задължително трябва да имат три страни с коричка, но тази коричка може все пак да бъде почистена от солената натривка.

Разрешено е опаковането на парчета без наличие на коричка, предназначени за сектора на вторичната преработка.

3.6. Специфични правила за етикетирание на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

Етикетът на целите или на нарязаните на порции сирена, за които се използва наименованието за произход „Abondance“, трябва да съдържа наименованието за произход, изписано с букви с големина, равна най-малко на две трети от тази на най-големите букви, фигуриращи върху етикета, както и логото за ЗНП на Европейския съюз.

Всички сирена, които се продават на шанд за насипна продажба, трябва да имат на една от лицевите си страни етикет или парче муселин.

Всяка пита „Abondance“, предназначена за търговско предлагане, е снабдена със специална табелка, която осигурява идентификация на сиренето. Тя се поставя върху страничната стена на всяка пита по време на пресоването.

На тази идентификационна табелка, която за сирената, произведени в млекопреработвателно предприятие, е квадратна и червена, а за сирената, произведени в стопанство, е елипсовидна и зелена, трябва да е вписано най-малко следното:

— идентификационният код на цеха за производство

— думата „fermier“ (от стопанство) за произведените в стопанство сирена.

Денят и месецът на производство се посочват върху страничната стена до идентификационната табелка с помощта на цифри или букви от казеин или с мастило за хранителни цели.

4. Кратко определение на географския район

Abondance, Alex, Allèves, Allonzier-la-Caille, Amancy, Andilly, Annecy (единствено територията, съответстваща на бившата община Annecy-le-Vieux), Arâches-la-Frasse, Arbusigny, Arenthon, Armoÿ, Ayse, (La) Balme-de-Thuy, (La) Baume, Beaumont, Bellevaux, Bernex, (Le) Biot, Bluffy, Boège, Bogève, Bonnevaux, Bonneville, (Le) Bouchet-Mont-Charvin, Brenthonne, Brizon, Burdignin, Cercier, Cernex, Cervens, Chainaz-les-Frasses, Chamonix-Mont-Blanc, Champanges, (La) Chapelle-d'Abondance, (La) Chapelle-Rambaud, (La) Chapelle-Saint-Maurice, Charvonnex, Châtel, Châtillon-sur-Cluses, Chevaline, Chevenoz, Choisy, (Les) Clefs, (La) Clusaz, Cluses, Collonges-sous-Salève, Combloux, Contamine-sur-Arve, (Les) Contamines-Montjoie, Copponex, Cordon, Cornier, (La) Côte-d'Arbroz, Cruseilles, Cusy, Cuvat, Demi-Quartier, Digny-Saint-Clair, Domancy, Doussard, Duingt, Entremont, Entrevernes, Essert-Romand, Etaux, Faucigny, Faverges-Seythenex, Fessy, Féternes, Fillière, Fillinges, (La) Forclaz, (Les) Gets, Giez, (Le) Grand-Bornand, Groisy, Gruffy, Habère-Lullin, Habère-Poche, Héry-sur-Alby, (Les) Houches, Larringes, Lathuile, Leschaux, Lucinges, Lugrin, Lullin, Lyaud, Magland, Manigod, Marcellaz, Marignier, Marnaz, Megève, Mégevette, Meillerie, Menthon-Saint-Bernard, Menthonnex-en-Bornes, Mieussy, Mont-Saxonnex, Montmin-Talloires, Montriond, Morillon, Morzine, (La) Muraz, Mûres, Nancy-sur-Cluses, Nâves-Parmelan, Novel, Onnion, Orcier, Passy, Peillonex, Pers-Jussy, (Le) Petit-Bornand-les-Glières, Praz-sur-Arly, Présilly, Quintal, (Le) Reposoir, Reyvroz, (La) Rivière-Enverse, (La) Roche-sur-Foron, Saint-André-de-Boège, Saint-Blaise, Saint-Eustache, Saint-Ferréol, Saint-Gervais-les-Bains, Saint-Gingolph, Saint-Jean-d'Aulps, Saint-Jean-de-Sixt, Saint-Jean-de-Tholome, Saint-Jeoire, Saint-Jorioz, Saint-Laurent, Saint-Paul-en-Chablais, Saint-Pierre-en-Faucigny, Saint-Sigismond, Saint-Sixt, Sallanches, Samoëns, (Le) Sappey, Saxel, Scionzier, Serraval, Servoz, Sévrier, Seytroux, Sixt-Fer-à-Cheval, Taninges, Thollon-les-Mémises, Thônes, Thyez, (La) Tour, Vacheresse, Vailly, Val de Chaise, Vallorcine, Verchaix, (La) Vernaz, Vers, Veyrier-du-Lac, Villard, (Les) Villards-sur-Thônes, Villaz, Ville-en-Sallaz, Villy-le-Bouveret, Villy-le-Pelloux, Vinzier, Viuz-en-Sallaz, Viuz-la-Chiésaz, Vougy, Vovray-en-Bornes.

5. Връзка с географския район

Що се отнася до природните фактори, може да се отбележи, че географският район на сиренето „Abondance“ е определен по мястото на възникване на неговото производство — областта Abondance (която включва долината Abondance) в Chablais е североизточната част от департамент Haute Savoie, разположен между езерото Léman и долината Giffre. За този географски район са характерни климатични особености, които се дължат на географското му местоположение и на релефа, на близостта на езерото Léman и на значимостта на горските масиви.

Геоложкият характер на почвите, най-вече предалпийските и субалпийските варовикови масиви и варовиковите масиви в Северните Алпи, където алпийският пояс е по-слабо оформен, в съчетание със специфичен климат (голямо количество валежи през летния сезон) със значителни температурни контрасти, са довели до формирането на умерено високи хълмове и са създали условия за почистване на високопланински пасища с голямо богатство на флората.

В контекста на човешките фактори следва да се посочи, че при тези трудни за живот условия най-естественият начин за използване на пространството е било отглеждането на млекодайни крави. Съществуващото от векове отглеждане на животни се характеризира с използването на определени породи и на специфичен тип организация на ползване на високопланинските пасища.

Използваните от животновъдите породи (Abondance, Tarentaise и Montbéliarde) са изключително добре адаптирани към естествената среда. Например от породата Abondance (която е наречена на едноименната долина), пригодена към трудните климатични условия и релеф, се получават изключително издръжливи и устойчиви животни със смесени качества — преобладаващо млекодайни — и млякото им е с много добри характеристики за производство на сирене. Като порода, исторически свързана с това сирене, тя е била обект на специално внимание от страна на животновъдите, които са искали да запазят и увеличат присъствието ѝ в географския район, а по този начин и нейния принос за производството на сиренето.

Производството на сиренето „Abondance“ съществува в този район от няколко века. Монасите от манастира Abondance са тези, които още от 13-и век са насърчавали производството на това сирене, по-специално като са подпомагали разчистването на пасищата. И днес изхранването на млекодайните крави се осигурява основно от ресурсите на пасищата и високопланинските ливади. Използването на тези високопланински пасища се осъществява по системата, наречена „индивидуална планина“ (montagne individuelle), тоест без групиране на стадата, като всяко семейство е самостоятелно. Този тип организация е характерна за високопланинските пасища в района и е исторически свързана с производството на сирене в стопанства.

Днес една немалка част от производството на сиренето „Abondance“ е запазена в стопанствата, но условията за производство на „Abondance“ са пресъздадени също и при производството в млекопреработвателни предприятия, запазвайки традиционните умения, сред които са използването на сурово мляко и технологията на подложената на частична топлинна обработка вътрешност.

„Abondance“ е сирене с подложена на частична топлинна обработка пресована вътрешност, произвеждано изключително от сурово пълномаслено краве мляко и с дълъг период на зреене.

„Abondance“ се отличава от другите сирена с подложена на топлинна обработка пресована вътрешност с по-малкия си размер, с вдлъбнатата си странична стена, с меката си консистенция и с богатата си ароматна палитра, обикновено придружена с нотка горчивина.

Растителното многообразие на географския район се оползотворява от млекодайните крави, които са адаптирани към условията на средата. Наличието на ароматни прекурсори в сиренето „Abondance“ се дължи на флората на ливадите. Това явление се благоприятства от използването от производителите на сирене на сурово пълномаслено мляко, без флората му да бъде изменена при каквато и да било обработка.

„Abondance“ е сирене с подложена на частична топлинна обработка пресована вътрешност. Използването на технологията за частична топлинна обработка на пресованата вътрешност води до по-мека консистенция от тази на сирената с подложена на топлинна обработка пресована вътрешност. Меката консистенция е довела до използването на такъв тип калъп, който позволява получаването на характерния за сиренето „Abondance“ формат, даващ възможност за по-добро съхраняване на сиренето, по-специално когато се сваля от високопланинските пасища.

Размерът на сиренето, който е относително малък в сравнение с другите сирена, и по-специално с тези от групата с подложена на топлинна обработка пресована вътрешност, е пряко свързан с начина на отглеждане на семейното стадо, което се държи на високопланинско пасище, както и на преработването, което в исторически план се е извършвало в стопанството.

Това производство е неразривна част от баланса на местната икономика и признаването на наименованието е дало възможност за съхраняване на традиционните селскостопански дейности в района.

Препратка към публикуваната спецификация

(член 6, параграф 1, втора алинея от настоящия регламент)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-63b62c15-490c-417a-bde8-c73f4f4c4711

ПОПРАВКИ

Поправка на Отчет за приходите и разходите на Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕОЗППО) за финансовата 2018 година

(Официален вестник на Европейския съюз C 108 от 22 март 2018 г.)

(2019/C 111/16)

На стр. 149 в колоната „Бюджетни кредити 2017“:

— на ред „Глава 2 0“

вместо: „2 379 181“

да се чете: „2 369 181“;

— на ред „Дял 2 — Общо“

вместо: „3 362 666“

да се чете: „3 352 666“;

— на ред „Глава 3 2“

вместо: „3 771 381“

да се чете: „3 771 380“;

— на ред „Дял 3 — Общо“

вместо: „4 774 144“

да се чете: „4 774 143“;

— на ред „Всичко общо“

вместо: „24 009 257“

да се чете: „23 999 256“.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG